








### Mikrowelle SMW 800 A1

1  new

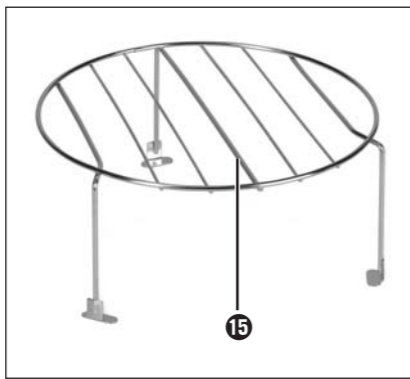


 **Mikrowelle**  
 Bedienungsanleitung  


 **Four à micro-ondes**  
 Mode d'emploi

 **Forno a microonde**  
 Istruzioni per l'uso

 **Magnetron**  
Gebruiksaanwijzing



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>SEITE</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b>	<b>2</b>
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
<b>Lieferumfang</b>	<b>5</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>5</b>
<b>Bevor Sie beginnen</b>	<b>6</b>
Grundprinzipien beim Kochen in der Mikrowelle .....	6
Geeignetes Kochgeschirr verwenden .....	6
<b>Gerätebeschreibung</b>	<b>7</b>
<b>Erste Inbetriebnahme</b>	<b>7</b>
Gerät aufstellen .....	7
Gerät vorbereiten .....	7
Zubehör einsetzen .....	8
<b>Bedienen</b>	<b>8</b>
Uhr einstellen .....	8
Küchentimer einstellen .....	8
Kindersicherung .....	9
Abfragefunktionen .....	9
<b>Kochen und Garen</b>	<b>9</b>
Mikrowellenbetrieb .....	9
Grillbetrieb .....	10
Kombinations-Garvorgang .....	11
<b>Automatik-Menü</b>	<b>11</b>
Automatik-Menü starten .....	11
Programme im Detail .....	12
<b>Auftauen</b>	<b>14</b>
<b>Startzeit voreinstellen</b>	<b>15</b>
<b>Reinigung und Pflege</b>	<b>15</b>
<b>Fehlerbehebung</b>	<b>16</b>
<b>Entsorgen</b>	<b>17</b>
<b>Garantie und Service</b>	<b>17</b>
<b>Importeur</b>	<b>17</b>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

# MIKROWELLE

---

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

---

Dieses Gerät ist zum Erhitzen und Zubereiten von Lebensmitteln gemäß den beschriebenen Vorgehensweisen vorgesehen.

Jede Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## Sicherheitshinweise

---

### **Achtung!**

Warnungen vor Beschädigungen am Gerät.

### **Gefahr!** / **Verletzungsgefahr!**

Warnung vor Verletzungen und elektrischem Schlag!

### **Brandgefahr!**

Warnung vor Brandgefahr.

### **Hinweis!**

Hinweise und Tipps zur Handhabung der Mikrowelle.

### Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung eines möglichen übermäßigen Kontaktes mit Mikrowellenenergie

- Versuchen Sie nicht, das Gerät bei geöffneter Tür zu betreiben, da der Betrieb bei geöffneter Tür zum Kontakt mit einer schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen kann. Wichtig ist hierbei auch, nicht die Sicherheitsverriegelungen aufzubrechen oder zu manipulieren.

- Klemmen Sie nichts zwischen Gerätefront und Tür und sorgen Sie dafür, dass sich keine Verschmutzungen oder Reinigungsmittelrückstände auf den Dichtflächen ansammeln.

### **Verletzungsgefahr!**

- *Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, betreiben Sie die Mikrowelle auf keinen Fall weiter. Lassen Sie sie sofort von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.*
- *Versuchen Sie nie das Gerät selber zu reparieren. Durch das Abnehmen des Gehäuses kann Mikrowellenenergie freigesetzt werden. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.*
- *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*
- *Verwenden Sie dieses Gerät nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gemäß Beschreibung in diesem Handbuch. Verwenden Sie in diesem Gerät keine ätzenden Chemikalien oder Dämpfe. Diese Mikrowelle ist speziell für Erhitzen, Kochen, Grillen, oder Trocknen von Nahrungsmitteln konstruiert. Sie ist nicht für eine Nutzung im Industrie- oder Laborbereich konzipiert.*
- *Betreiben Sie die Mikrowelle nicht, wenn Netzkabel/Netzstecker beschädigt sind. Lassen Sie Netzkabel/Netzstecker von qualifiziertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.*
- *Halten Sie Kinder von der Mikrowellentür fern, während diese in Betrieb ist. Verbrennungsgefahr!*
- *Entfernen Sie unter keinen Umständen das Mikrowellengehäuse.*

- Lassen Sie die Lampe im Inneren der Mikrowelle nur von qualifiziertem Fachpersonal austauschen.
- Berühren Sie nie die Mikrowellentür, das Mikrowellengehäuse, die Lüftungsöffnungen, Zubehörteile oder das Essgeschirr direkt nach dem Grill-, Kombi- oder Automatikmenü-Vorgang. Die Teile werden sehr heiß. Lassen Sie vor dem Reinigen die Teile abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer gut zu erreichen ist, damit Sie diesen im Notfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten sich vor Inbetriebnahme der Mikrowelle, bei ihrem Hausarzt über mögliche Risiken informieren.
- Lassen Sie das Netzkabel nie über den Tisch oder die Arbeitsplatte hängen. Kinder könnten daran ziehen.
- Öffnen Sie Dosen, Popcorntüten etc. nach dem Erhitzen immer so, dass die Öffnung von Ihrem Körper weg zeigt. Austretender Dampf kann zu Verbrühungen führen.
- Stellen Sie sich nie direkt vor die Mikrowelle, wenn Sie die Tür öffnen. Austretender Dampf kann zu Verbrühungen führen.
- Frittieren Sie nicht in der Mikrowelle. Heißes Öl kann Geräteteile und Utensilien beschädigen und sogar Hautverbrennungen hervorrufen.
- Schütteln oder rühren Sie aufgewärmte Babygläser oder Babyfläschchen auf jeden Fall um! Der Inhalt kann sich ungleichmäßig erhitzt haben und das Baby kann sich am Inhalt verbrennen. Kontrollieren Sie auf jeden Fall die Temperatur, bevor Sie Ihr Baby füttern!
- Bauen Sie die Mikrowelle nicht um.
- Mikrowellenstrahlen sind gefährlich! Lassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Abdeckungen zu entfernen sind, die vor einem Kontakt mit Mikrowellenstrahlen schützen, nur von geschultem Fachpersonal durchführen.
- Überprüfen Sie vor dem Verzehr die Temperatur, um für Babys u. U. lebensgefährliche Verbrennungen zu vermeiden. Kochutensilien können durch die von den erhitzten Speisen abgegebene Hitze heiß werden, so dass sie sich eventuell nur mit Topflappen anfassen lassen. Die Kochutensilien müssen daraufhin geprüft werden, ob sie Mikrowellen geeignet sind.



Achtung! Heiße Oberfläche!



### **Brandgefahr**

- Lassen Sie die Mikrowelle nie unbeaufsichtigt, wenn Sie Lebensmittel in Plastik- oder Papierverpackungen erhitzen.
- Stellen Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe der Mikrowelle oder der Lüftungsöffnungen auf.
- Entfernen Sie alle metallischen Verschlüsse der Verpackungen der Lebensmittel, die Sie erhitzen wollen. Brandgefahr!
- Benutzen Sie zur Herstellung von Popcorn nur mikrowellengeeignete Popcorn-Tüten.
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, um mit Körnern, Kirschkernen oder Gel gefüllte Kissen zu erhitzen. Brandgefahr!
- Benutzen Sie die Mikrowelle nicht zur Lagerung von Lebensmitteln oder anderen Dingen.
- Überschreiten Sie nie die vom Hersteller angegebenen Garzeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Mikrowelle, während diese in Betrieb ist. Die Lüftungsöffnungen werden verdeckt!
- Stellen Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von anderen Hitze absondernden Geräten, wie zum Beispiel einem Backofen, auf.

- Reinigen Sie die Mikrowelle nach dem Erhitzen von fetthaltigen Speisen, insbesondere wenn diese nicht abgedeckt waren, gründlich. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen. Auf den Heizelementen des Grills dürfen sich keine Rückstände, wie zum Beispiel Fett befinden. Dieses könnte überhitzen und sich entzünden.
- Tauen Sie kein gefrorenes Fett oder Öl in der Mikrowelle auf. Das Fett oder Öl kann sich entzünden.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem um das Gerät zu betreiben.

### **⚠ Achtung! Geräteschäden!**

- Betreiben Sie die Mikrowelle nicht im Leerzustand. Ausgenommen ist die erste Inbetriebnahme (siehe Kapitel „Erste Inbetriebnahme“).
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder die Sicherheits-Türverriegelungen.
- Benutzen Sie keine metallischen Utensilien, die Mikrowellen reflektieren und zu Funkenbildung führen. Stellen Sie keine Blechdosen in die Mikrowelle.
- Stellen Sie keine Plastikbehälter sofort nach einem Grill-, Kombi- oder Automatikmenü-Vorgang in die Mikrowelle. Das Plastik kann schmelzen.
- Die Mikrowelle darf nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, oder wo sich Feuchtigkeit sammelt, aufgestellt werden.
- Flüssigkeiten und sonstige Nahrungsmittel dürfen nicht in luftdicht verschlossenen Behältern erhitzt werden, da diese explodieren und das Gerät beschädigen können.
- Lehnen Sie sich nicht auf die Mikrowellentür.
- Mangelhafte Sauberkeit des Kochgerätes kann zu einer Zerstörung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer beeinflusst und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führt.

### **⚠ Gefahr**

- Tauchen Sie nie das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Netzkabel von Hitzequellen fern. Führen Sie es nicht vor der Mikrowellentür her. Die Hitze kann das Kabel beschädigen.
- Schütten Sie niemals Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen oder die Sicherheits-Türverriegelungen. Sollte doch Flüssigkeit hineingelangen, stellen Sie die Mikrowelle sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Lassen Sie die Mikrowelle von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.

### **Sicherheitstipps**

- Um das Brandrisiko in der Mikrowelle zu minimieren: Behalten Sie, wenn Sie Speisen in Kunststoff- oder Papierbehältern erhitzen, die Mikrowelle immer im Auge, da sich die Materialien eventuell entzünden können.
- Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann es zu einem zeitlich verzögerten Sprudeln kommen, wenn das Getränk kocht. Seien Sie deshalb vorsichtig beim Hantieren mit dem Gefäß. Um plötzliches Sieden zu vermeiden:
  - Stellen Sie, wenn möglich, einen Glasstab in die Flüssigkeit, solange es erhitzt wird.
  - Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen 20 Sekunden in der Mikrowelle stehen, um unerwartetes aufbrodeln zu vermeiden.
- Durchstechen Sie die Haut von Kartoffeln, Würstchen, oder ähnlichem. Sie können sonst explodieren.
- Seien Sie vorsichtig beim Erhitzen von Flüssigkeiten. Benutzen Sie nur offene Gefäße, damit entstehende Luftblasen entweichen können.
- Sollte Ihnen Rauch auffallen, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

- *Eier in der Schale und hart gekochte Eier dürfen nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie selbst noch nach der Beendigung des Erhitzens in der Mikrowelle explodieren können. Nahrungsmittel mit dicker Schale, wie etwa Kartoffeln, ganze Kürbisse, Äpfel und Kastanien vor dem Kochen einstechen.*
- *Bewegen Sie die Mikrowelle nicht, während sie in Betrieb ist.*

## Erdungshinweise/ordnungsgemäße

### Installation

Das vorliegende Gerät muss geerdet sein. Dieses Gerät ist nur an eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose anzuschließen. Es wird empfohlen, einen eigenen Stromkreis zu verwenden, der nur die Mikrowelle versorgt.

**⚠ Gefahr:** *Unsachgemäßer Umgang mit dem Erdungsstecker kann das Risiko eines elektrischen Schlages nach sich ziehen.*

**ℹ Hinweis:** *Sollten Sie Fragen zum Erden oder den Anweisungen in Sachen Elektrik haben, fragen Sie eine Elektro- oder Wartungsfachkraft.*

Weder der Hersteller noch der Händler können die Haftung für eine Beschädigung der Mikrowelle oder für Personenschäden übernehmen, die auf eine Nichtbeachtung der Verfahrenshinweise für den Elektroanschluss zurückgehen.

## Funktstörungen bei anderen Geräten

Der Betrieb der Mikrowelle kann Störungen bei Ihrem Radio, Fernseher oder ähnlichen Geräten hervorrufen. Falls solche Interferenzen auftreten sollten, lassen sie sich mit Hilfe der folgenden Maßnahmen vermindern oder ausschalten:

- Tür und Dichtfläche der Mikrowelle säubern.
- Empfangsantenne des Radios oder Fernsehers neu ausrichten.
- Mikrowelle an einen anderen Ort stellen als den, an dem der Empfänger steht.
- Entfernen Sie die Mikrowelle vom Empfänger.

- Stecken Sie die Mikrowelle in eine andere Steckdose ein. Mikrowelle und Empfänger sollten einen unterschiedlichen Zweig des Stromkreises in Anspruch nehmen.

## Lieferumfang

---

Mikrowelle  
 Glasteller  
 Grillständer  
 Rollenstern  
 Bedienungsanleitung  
 Kurzanleitung

## Technische Daten

---

Nennspannung:	230 - 240 V ~ 50 Hz
Maximale Leistungsaufnahme:	1200 W
Maximale Leistungsabgabe	
Mikrowelle:	800 W
Maximale Leistungsaufnahme	
Grill:	1000 W
Mikrowellen-Frequenz:	2450 MHz

# Bevor Sie beginnen

## Grundprinzipien beim Kochen in der Mikrowelle

- Ordnen Sie die Speisen wohlbedacht an.
- Die dicksten Stellen kommen in Randnähe.
- Achten Sie auf die Garzeit. Wählen Sie die kürzeste angegebene Garzeit und verlängern Sie diese bei Bedarf. Massiv zu lange gekochte Speisen können zu rauchen beginnen oder sich entzünden.
- Versehen Sie die Speisen während des Garens mit einem für die Mikrowelle geeigneten Deckel. Der Deckel verhindert ein Spritzen und trägt außerdem dazu bei, dass Speisen gleichmäßig gar werden.
- Wenden Sie die Speisen während der Zubereitung in der Mikrowelle einmal, damit Gerichte wie Hähnchen oder Hamburger schneller „durch“ sind.
- Große Lebensmittelstücke wie etwa Braten müssen mindestens einmal gewendet werden.
- Sortieren Sie Lebensmitteleile wie etwa Hackbällchen nach der halben Garzeit komplett um. Wenden Sie sie, und platzieren Sie die Bällchen von der Mitte des Geschirrs an den Rand.

## Geeignetes Kochgeschirr verwenden

- Das ideale Material für einen Mikrowellenherd ist mikrowellendurchlässig, lässt also die Energie durch den Behälter hindurch, um die Speise zu erwärmen.  
Mikrowellen sind nicht in der Lage, Metall zu durchdringen. Aus diesem Grund sollten keine Metallgefäße und kein Metallgeschirr verwendet werden.
- Verwenden Sie beim Erhitzen in der Mikrowelle keine Erzeugnisse aus Recyclingpapier. Diese können winzige Metallfragmente enthalten, die Funken und/oder Brände erzeugen können.

- Es empfiehlt sich eher rundes/ovales Geschirr statt eckiges/längliches, da Speisen im Eckbereich leicht verkochen.  
Die nachstehende Liste versteht sich als allgemeine Hilfe für die Wahl des korrekten Geschirrs.

Kochgeschirr	Mikrowelle	Grill	Kombination
Hitzebeständiges Glas	Ja	Ja	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein	Nein	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja	Ja	Ja
Mikrowellen geeignetes Plastikgeschirr	Ja	Nein	Nein
Küchenpapier	Ja	Nein	Nein
Metallblech/-platte	Nein	Ja	Nein
Grillständer	Nein	Ja	Nein
Alufolie & Folienbehälter	Nein	Ja	Nein

### **Achtung:**

Benutzen Sie niemals den Grillständer oder andere metallische Gegenstände, wenn Sie die Mikrowelle im Mikrowellenbetrieb oder im Kombinations-Garvorgang verwenden. Metall reflektiert die Mikrowellenstrahlung und führt so zu Funkenbildung. Das kann zu einem Brand führen und das Gerät irreparabel beschädigen!



# Gerätebeschreibung

---

- 1 Display
- 2 Taste Türöffner
- 3 Glasteller
- 4 Rollenstern
- 5 Lüftungsschlitze
- 6 Taste Grill 
- 7 Taste Gewicht/Menge 
- 8 Taste Auftauen 
- 9 Taste Uhr 
- 10 Taste Stop 
- 11 Drehregler / Start/Schnellstart 
- 12 Taste Küchentimer 
- 13 Taste Kombination **COMB.**
- 14 Taste Leistung 
- 15 Grillständer

## Erste Inbetriebnahme

---

### Gerät aufstellen

#### **Achtung:**

Diese Mikrowelle ist nicht für den Einbau in einen Küchenschrank geeignet. In geschlossenen Schränken ist die Belüftung des Gerätes nicht ausreichend gewährleistet. Das Gerät kann beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Brandes!

- Wählen Sie eine ebene Fläche, die genug Abstand für die Be- und Entlüftung des Gerätes lässt:  
Halten Sie zwischen Gerät und den angrenzenden Wänden einen Mindestabstand von 10 cm unbedingt ein. Stellen Sie sicher, dass sich die Tür der Mikrowelle einwandfrei öffnen lässt.  
Halten Sie über der Mikrowelle einen Abstand von mindestens 20 cm.

- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker problemlos zugänglich ist, damit er im Fall von Gefahren mühelos erreicht und gezogen werden kann.
- Entfernen Sie nicht die Füße unter dem Mikrowellengerät.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze **5**. Andernfalls kann es zu Beschädigung des Gerätes kommen.
- Stellen Sie das Gerät möglichst weit entfernt von Radio- und Fernsehgeräten auf. Der Betrieb der Mikrowelle kann Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs hervorrufen.

#### **Achtung:**

Stellen Sie die Mikrowelle nicht über einem Küchenherd oder einem sonstigen Hitze erzeugenden Gerät auf. Eine Aufstellung an einem solchen Ort könnte zur Beschädigung des Gerätes und damit auch zum Erlöschen der Garantie führen.

### Gerät vorbereiten

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und eine eventuell auf der Gehäuseoberfläche angebrachte Schutzfolie.





#### **Hinweis:**

Entfernen Sie **nicht** die hellgraue Glimmer-Abdeckplatte, die zum Schutz der Magnetfeldröhre im Garraum angebracht ist.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Benutzen Sie eine 230 - 240 V, 50 Hz, Netzsteckdose mit einer 16 A Sicherung. Es wird empfohlen, dass ein eigener Stromkreis die Mikrowelle versorgt. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie die Mikrowelle anschließen sollen, ziehen Sie einen Fachmann zu Rate.

Vor dem Verwenden der Mikrowelle muss das Gerät zunächst leer aufgeheizt werden, damit fertigungsbedingte Rückstände verdampfen können.

Schalten Sie das Gerät ohne Lebensmittel und ohne Zubehör (Glasteller **3** und Grillständer **15**) in der Betriebsart Grillen ein:

- Drücken Sie einmal die Taste Grill **6** . Sie wählen damit den Grillbetrieb. Im Display **1** erscheint das Symbol  und das Symbol  blinkt. Es zeigt damit die Startbereitschaft an.
- Stellen Sie mit dem Drehregler **11** eine Garzeit von 10 Minuten ein.
- Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart **11** , um den Grillvorgang zu starten.

### **Hinweis:**

Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Dieses ist unschädlich. Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung. Öffnen Sie zum Beispiel ein Fenster.

- Nach 10 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus. Warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und reinigen Sie das Gerät anschließend mit einem feuchten Tuch von innen und trocken Sie es sorgfältig ab.







## Zubehör einsetzen


- Setzen Sie den Rollenstern **4** mittig auf die Antriebswelle im Garraum. Achten Sie darauf, dass er komplett auf die Achse rutscht und fest sitzt.
- Setzen Sie den Glasteller **3** mittig auf den Rollenstern. Die drei Rollen müssen an der Führungskante am Glasteller **3** sitzen.

## Bedienen

### Uhr einstellen


Wenn Sie die Mikrowelle zum ersten Mal in Betrieb nehmen oder ein Stromausfall vorlag, zeigt das Display **1** "1 : 0 1" an.



1. Drücken Sie die Taste Uhr **9** . Im Display **1** erscheint „Hr 12“. Drücken Sie die Taste Uhr **9**  noch einmal, wenn Sie in den 24-Stunden-Modus wechseln wollen.
2. Stellen Sie durch Drehen am Drehregler **11** die gewünschte Stunde ein. Das Uhrsymbol  im Display **1** blinkt.
3. Drücken Sie die Taste Uhr **9** . Die Minutenangabe erscheint.
4. Stellen Sie durch Drehen am Drehregler **11** die gewünschten Minuten ein.
5. Wenn die Uhrzeit korrekt eingestellt ist, drücken Sie die Taste Uhr **9** . Das Uhrsymbol  im Display **1** leuchtet dauerhaft und der Doppelpunkt zeigt durch Blinken an, dass die Uhr läuft.

Um die aktuelle Tageszeit abzulesen, während die Mikrowelle in Betrieb ist, drücken Sie die Taste Uhr **9** ; die Uhrzeit wird dann für ca. 4 Sekunden im Display **1** angezeigt.

### Küchentimer einstellen

Die Mikrowelle verfügt über einen Küchentimer, den Sie unabhängig vom Mikrowellenbetrieb einsetzen können.


1. Drücken Sie die Taste Küchentimer **12**  wenn das Gerät im Standby-Betrieb ist. Im Display **1** erscheint „00:10“.
2. Stellen Sie nun mit dem Drehregler **11** die gewünschte Zeit ein.  
Sie können Zeiteinstellungen von 10 Sekunden bis 95 Minuten vornehmen.





3. Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart **11** . Ein Signalton ertönt. Die Zeit zählt rückwärts runter. Nach ca. 3 Sekunden wird die normale Uhrzeit wieder angezeigt. Der Küchentimer läuft im Hintergrund weiter. Wenn Sie zwischendurch die Zeit des Küchentimers kontrollieren wollen, drücken Sie die Taste Küchentimer **12** . Es erscheint für kurze Zeit der Küchentimer.

Sobald die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Signalton.

## Kindersicherung


Aktivieren Sie diese Einstellung, um eine unbeaufsichtigte Inbetriebnahme der Mikrowelle durch Kleinkinder und andere nicht mit der Bedienung vertraute Personen zu verhindern.

Das Symbol für die Kindersicherung  erscheint im Display **1**, und das Gerät kann solange, wie diese Funktion aktiviert ist, nicht in Betrieb genommen werden.

- Drücken Sie die Taste Stop **10**  und halten Sie sie solange gedrückt, bis ein Signalton ertönt und das Symbol für die Kindersicherung  im Display **1** erscheint. Die Tasten und der Regler der Mikrowelle haben nun keine Funktion mehr.
- Um die Kindersicherung zu deaktivieren, drücken Sie die Taste Stop **10**  und halten Sie sie solange gedrückt bis ein Signalton ertönt und das Symbol für die Kindersicherung  erlischt.

## Abfragefunktionen

### Uhrzeit während des Betriebs abfragen

Drücken Sie während des Garvorgangs die Taste Uhr **9** . Im Display **1** erscheint für ca. 4 Sekunden die Uhrzeit.

### Leistungsstufe während des Betriebs abfragen

Drücken Sie während des Garvorgangs die Taste Leistung **14** . Im Display **1** erscheint für ca. 3 Sekunden die aktivierte Leistungsstufe.

## Kochen und Garen

### Mikrowellenbetrieb


#### **Hinweis**

Auf der Mikrowellentür oder dem Gehäuse können sich während eines Garvorgangs Wassertropfen bilden. Das ist normal und kein Zeichen für eine Fehlfunktion der Mikrowelle. Wischen Sie die Feuchtigkeit nachdem sie abgekühlt ist mit einem trockenen Tuch ab.

#### **Achtung:**

Benutzen Sie niemals den Grillständer **15** oder andere metallische Gegenstände, wenn Sie die Mikrowelle im Mikrowellenbetrieb verwenden. Metall reflektiert die Mikrowellenstrahlung und führt so zu Funkenbildung. Das kann zu einem Brand führen und das Gerät irreparabel beschädigen!

### Leistung auswählen

- Drücken Sie die Taste Leistung **14**  zur Wahl der Leistungsstufe entsprechend häufig.
- **1x** für 800 Watt Leistung (P800).
- **2x** für 700 Watt Leistung (P700).
- **3x** für 600 Watt Leistung (P600).
- **4x** für 500 Watt Leistung (P500).
- **5x** für 400 Watt Leistung (P400).
- **6x** für 300 Watt Leistung (P300).
- **7x** für 200 Watt Leistung (P200).
- **8x** für 100 Watt Leistung (P100).

Die Leistung wird im Display **1** dargestellt (z. B. P800 bei 800 Watt Leistung).

### Garzeit einstellen


Nachdem Sie die Leistung ausgewählt haben, stellen Sie die gewünschte Garzeit ein:

- Drehen Sie den Drehregler **11**, bis die gewünschte Garzeit eingestellt ist.


## Die Stufen für die Einstellungszeit des Drehreglers 11 sind wie folgt:




- von 10 Sek. bis 5 Min: in 10-Sek.-Schritten
- von 5 bis 10 Min: in 30-Sek.-Schritten
- von 10 bis 30 Min: in 1-Min.-Schritten
- von 30 bis 95 Min: in 5-Min.-Schritten

## Eingabevorgang abbrechen/beenden



Drücken Sie einmal die Taste Stop 10 , um einen Eingabevorgang abzubrechen und zu beenden. Das Gerät schaltet wieder in den Standby-Betrieb zurück.

## Garvorgang starten


Wenn Sie die Leistung und die Garzeit eingestellt haben, und im Display 1 das Symbol  blinkt, können Sie den Garvorgang starten:

Drücken Sie zum Starten des Garvorgangs die Taste Start/Schnellstart 11 . Im Display 1 erscheinen die Symbole für Mikrowellenbetrieb  und Garen . Die eingestellte Zeit zählt rückwärts runter.

## Garvorgang unterbrechen






Drücken Sie einmal die Taste Stop 10 , um einen Garvorgang zu unterbrechen. Das Gerät unterbricht den Garvorgang und stoppt die noch verbleibende Zeit. Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart 11 , um den Garvorgang wieder fortzusetzen.


## Garvorgang abbrechen

Drücken Sie zweimal die Taste Stop 10 , um einen Garvorgang abzubrechen. Das Gerät schaltet wieder in den Standby-Betrieb zurück.

## Schnellstart

Mit dieser Funktion können Sie unverzüglich für 30 Sekunden (oder länger, bis zu 12 Minuten) bei 800 W Leistung mit dem Garen beginnen.

- Drücken Sie einmal die Taste Start/Schnellstart 11 . Im Display 1 erscheinen die Symbole für Mikrowellenbetrieb  und Garen , sowie „:30“. Das Symbol  blinkt. Warten Sie ca. 3 Sekunden. Die Mikrowelle startet den Garvorgang für 30 Sekunden, das Symbol  erlischt. Die Zeit zählt rückwärts runter.




Wenn Sie länger als 30 Sekunden garen wollen, drücken Sie so oft auf die Taste Start/Schnellstart 11 , bis die gewünschte Zeit erreicht ist.

Die Zeit-Stufen teilen sich wie folgt auf:

- von 30 Sek. bis 2:30 Min: in 30-Sek.-Schritten
- von 2:30 bis 11:30 Min: in 1-Min.-Schritten
- von 11:30 bis 12:00 Min: ein 30-Sek.-Schritt

## Grillbetrieb

Die Grill-Funktion können Sie für dünne Scheiben Fleisch, Steaks, Frikadellen, Würstchen oder Hähnchenteile verwenden. Sie eignet sich auch hervorragend für überbackene Sandwiches und Gratins. Benutzen Sie zum Grillen immer den Grillständer 15. So erzielen Sie ein optimales Grillergebnis. Stellen Sie den Grillständer 15 immer auf den Glasteller 3.

1. Drücken Sie die Taste Grill 6 , um die Grill-Funktion zu aktivieren. Im Display 1 erscheint das Symbol für die Grill-Funktion  und „:10“.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler 11 die gewünschte Garzeit ein. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie zum Starten der Grill-Funktion die Taste Start/Schnellstart 11 .
4. Wenden Sie das Fleisch nach etwa der Hälfte der Zeit.

## Kombinations-Garvorgang


Diese Funktion vereint die Grill-Funktion mit dem normalen Mikrowellenbetrieb. Während des Kombinationsvorgangs wird eine bestimmte Zeit für Garen und die übrige Zeit für Grillen automatisch und in einem Vorgang ausgeführt. Den Umschaltzeitpunkt des Gerätes können Sie durch ein leises Klicken wahrnehmen.

### **Achtung:**

Benutzen Sie niemals den Grillständer **15** oder andere metallische Gegenstände, wenn Sie die Mikrowelle im Kombinations-Garvorgang verwenden. Metall reflektiert die Mikrowellenstrahlung und führt so zu Funkenbildung. Das kann zu einem Brand führen und das Gerät irreparabel beschädigen!


### Kombination 1

Bei der Kombination 1 beträgt die Mikrowellenleistung 30 % und die Grill-Leistung 70 % der Garzeit. Dies ist z. B. geeignet für Fisch, Kartoffeln oder Gratins.

1. Drücken Sie die Taste Kombination **15** **COMB.** einmal, um die Kombination 1 zu aktivieren. Im Display **1** erscheinen **COMB1** sowie „:10“.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **11** die gewünschte Garzeit ein. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste Start/Schnellstart **11**  .

### Kombination 2

Bei der Kombination 2 beträgt die Mikrowellenleistung 55 % und die Grill-Leistung 45 % der Garzeit. Dies eignet sich beispielsweise für Puddings, Omelettes, Geflügelgerichte oder Lasagne.

1. Drücken Sie die Taste Kombination **16** **COMB.** zweimal, um die Kombination 2 zu aktivieren. Im Display **1** erscheinen **COMB2** sowie „:10“.
2. Stellen Sie mit dem Drehregler **11** die gewünschte Garzeit ein. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
3. Drücken Sie zum Starten die Taste Start/Schnellstart **11**  .

## Automatik-Menü

---

Für Speisen, die im Automatik-Menümodus zubereitet werden sollen, ist es nicht notwendig, die Dauer des Garvorgangs und die Leistungsstufe einzugeben. Es reicht vielmehr aus, wenn Sie eingeben, welche Art Lebensmittel gegart/gekocht werden soll, sowie das Gewicht dieses Lebensmittels.










### **Hinweis**


Die Mikrowelle berechnet die Zeit/Leistungsstufe für **frische** Lebensmittel. Tiefgekühlte Lebensmittel werden mit den von der Mikrowelle vorgegebenen Zeiten nicht gar.

Tauen Sie ggf. tiefgekühlte Lebensmittel mit dem Auftau-Programm vorher auf (siehe Kapitel „Auftau“).

### Automatik-Menü starten

1. Drehen Sie den Drehregler **11** langsam nach links. Im Display **1** erscheint eine Nummer (z. B. „3“ für Autoprogramm 3 (Fisch)), das Symbol „Fisch“ und **AUTO**. Wählen Sie das passende Automatik-Menü zu Ihrer Speise aus (1 bis 9).

Nr.	Symbol	Lebensmittel	Gewicht (Portionen)
1		Getränke	1 - 3
2		Nudeln	100 - 300g
3		Fisch	100 - 1000g
4		Reis	100 - 1000g
5		Hähnchen	800 - 1400g
6		Aufwärmen	100 - 1000g
7		Kartoffeln	150 - 600g
8		Braten	300 - 1300g
9		Fleischspieße	100 - 700g

- Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart **1**  , um den Garvorgang wieder fortzusetzen.

### **Hinweis**

Wenn das Gericht nach dem Beenden des Automatik-Menüs nicht richtig durchgegart ist, garen Sie es noch einmal ein paar Minuten mit dem Schnellstartprogramm nach. Bei Programmen, die unter Verwendung der Grillfunktion ablaufen (Programmnummer 5, 8 und 9), können Sie die Speisen mit der Grillfunktion nachgaren. Beim Nachgaren mit der Grillfunktion erhöht sich auch der Bräunungsgrad der Speisen.

### **Achtung**

Benutzen Sie bei Programmen mit zugeschalteter Grillfunktion auf keinen Fall Abdeckungen oder nicht hitzebeständiges Geschirr, da diese schmelzen oder in Brand geraten können!

### **Verletzungsgefahr!**

Der Glasteller **3** ist nach einem Garvorgang mit Grill sehr heiß! Benutzen Sie daher unbedingt Topflappen oder hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie ihn aus dem Garraum entnehmen.

### **Hinweis:**



Bitte beachten Sie, dass Größe, Form und die Sorten der Lebensmittel das Kochergebnis mitbestimmt.

## Programme im Detail

### Programm 1: Getränke

Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab. Je nach eingestellter Portionszahl läuft das Programm zwischen 1:30 und 3:50 Minuten.

- Stellen Sie das Getränk, das Sie erhitzen wollen, auf den Glasteller **3** im Garraum. Wenn Sie mehrere Gläser bzw. Tassen in die Mikrowelle stellen, achten Sie darauf, dass sich die Gefäße nicht berühren.

2. Drücken Sie, ggf. wiederholt, die Taste Gewicht/Menge **7**  , bis das gewünschte Gewicht bzw. die gewünscht Anzahl von Portionen im Display **1** erscheinen. Das Symbol  blinkt.

3. Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart **1**  , um den Garvorgang zu starten.

### **Hinweis**

Um ein gleichmäßiges Kochen oder Garen zu erreichen, sollten die Speisen bei den Programmen 5, 8 und 9 nach etwa 2/3 der Garzeit umgedreht werden. Die Mikrowelle stoppt nach dieser Zeit automatisch und Signaltöne erklingen.

- Wenden Sie die Speisen. Gehen Sie vorsichtig mit den eventuell schon heißen Speisen um.

## **Hinweis**

Um plötzliches Sieden zu vermeiden:

- Stellen Sie, wenn möglich, einen Glasstab in die Flüssigkeit, solange sie erhitzt wird.
- Lassen Sie die Flüssigkeit nach dem Erhitzen 20 Sekunden in der Mikrowelle stehen, um unerwartetes Aufbrodeln zu vermeiden.

## **Programm 2: Nudeln**

Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab.

Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 25 und 35 Minuten.

- Verwenden Sie für das Kochen von Nudeln ein hohes Gefäß, da die Gefahr des Überkochens besteht.
- Verwenden Sie so viel Wasser wie beim konventionellen Kochen.
- Kochen Sie zunächst das Wasser in dem abgedeckten Behälter auf. Geben Sie dann die Nudeln hinzu. Danach können Sie das Automatik-Menü für Nudeln starten.
- Lassen Sie die Nudeln anschließend ca. 3 Minuten ruhen.

## **Programm 3: Fisch**

Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab.

Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen ca. 3:30 und 16 Minuten.

- Legen Sie die Fischstücke auf einen mikrowellengeeigneten Teller, geben Sie ein wenig Butter oder anderes Fett dazu, würzen Sie nach Geschmack und starten Sie das Automatik-Menü für Fisch.

## **Programm 4: Reis**



Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab.

Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 16 und 36 Minuten.

- Verwenden Sie für das Kochen von Reis ein hohes Gefäß, da die Gefahr des Überkochens besteht. Nehmen Sie z. B. für 250 g Reis ca. 500 ml Wasser.
- Geben Sie den Reis in das Behältnis, füllen Sie die benötigte Flüssigkeit auf und lassen Sie den Reis ca. 3 Minuten quellen.
- Decken Sie das Behältnis ab. Danach können Sie das Automatik-Menü für Reis starten.

## **Programm 5: Hähnchen**


Dieses Programm läuft in mehreren Garstufen unter Verwendung von Mikrowellenleistung und Grillfunktion ab. Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 39 und 50 Minuten.

- Legen Sie das Hähnchen auf einen mikrowellengeeigneten Teller.
- Würzen Sie nach Geschmack und starten Sie das Automatik-Menü für Hähnchen.
- Ein ganzes Hähnchen muss gewendet werden, da die nach oben gerichtete Seite sonst austrocknen könnte. Die Mikrowelle unterbricht zu diesem Zweck das Programm nach etwa 2/3 der Zeit automatisch und Signaltöne erklingen. Drehen Sie das Hähnchen und drücken Sie die Taste Start/Schnellstart   , um das Programm fortzusetzen.

## **Programm 6: Aufwärmen**

Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab.

Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 1:00 und 6:20 Minuten.

- Stellen Sie den Teller mit dem Gericht, das Sie aufwärmen wollen, auf den Glassteller  in den Garraum und starten Sie das Automatik-Menü zum Aufwärmen.

### Programm 7: Kartoffeln

Dieses Programm läuft nur unter Verwendung von Mikrowellenleistung ab.

Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 3:50 und 11 Minuten.



#### **Tipp**

Verwenden Sie ungeschälte Kartoffeln für den Garvorgang. Stechen Sie Schalen ein paar Mal ein.

- Geben Sie die ungeschälten Kartoffeln in einen mikrowellengeeigneten Teller oder ein Gefäß. Verwenden Sie möglichst gleich große Kartoffeln. Wenn möglich, sollten sich die Kartoffeln nicht berühren.

### Programm 8: Braten



Dieses Programm läuft in mehreren Garstufen unter Verwendung von Mikrowellenleistung und Grillfunktion ab. Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 16 und 60 Minuten.

- Legen Sie den Braten auf einen mikrowellengeeigneten Teller. Würzen Sie das Fleisch nach Bedarf und starten Sie das Automatik-Menü für Braten.
- Ein ganzer Braten muss gewendet werden, da die nach oben gerichtete Seite sonst austrocknen könnte. Die Mikrowelle unterbricht zu diesem Zweck das Programm nach etwa 2/3 der Zeit automatisch und Signaltöne erklingen. Drehen Sie den Braten und drücken Sie die Taste Start/Schnellstart   , um das Programm fortzusetzen.

### Programm 9: Fleischspieße

Dieses Programm läuft in mehreren Garstufen unter Verwendung von Mikrowellenleistung und Grillfunktion ab. Je nach eingestelltem Gewicht läuft das Programm zwischen 9 und 27 Minuten.








- Legen Sie die Fleischspieße auf einen mikrowellengeeigneten Teller. Würzen Sie das Fleisch nach Geschmack und starten Sie das Automatik-Menü für Fleischspieße.


- Die Spieße müssen gewendet werden, um gleichmäßig zu garen. Die Mikrowelle unterbricht zu diesem Zweck das Programm nach etwa 2/3 der Zeit automatisch und Signaltöne erklingen. Drehen Sie die Spieße und drücken Sie die Taste Start/Schnellstart   , um das Programm fortzusetzen.



## Auftauen

---

Mit dieser Funktion können Sie problemlos Fleisch, Geflügel, Gemüse und Fisch auftauen. Die Auftauzeit und die Leistungsstufe werden nach Eingabe des Gewichts automatisch errechnet und eingestellt.

1. Drücken Sie die Taste Auftauen  . Im Display  erscheinen **AUTO** und  . Das Symbol  blinkt.
2. Wählen Sie mit Hilfe des Drehreglers  das Gewicht der aufzutauenden Speise. Sie können ein Gewicht zwischen 100 g und 1800 g einstellen.
3. Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart   .

Das Gerät gibt die Auftauzeit automatisch vor. Sie erscheint im Display  und läuft ab.

Die Mikrowelle unterbricht das Auftauen nach etwa 1/2 der Zeit automatisch und Signaltöne erklingen. Drehen Sie die aufzutauenden Speisen und drücken Sie die Taste Start/Schnellstart   , um das Auftauen fortzusetzen.
























## Startzeit voreinstellen

Sie können mit diesem Programm eine bestimmte Startzeit für das Garen oder Grillen der Speisen vorprogrammieren. Wenn Sie die Einstellungen korrekt vorgenommen haben, startet das Gerät automatisch zur eingestellten Zeit.


### **Hinweis:**

Die Uhr muss eingestellt sein, um die Funktion „Startzeit voreinstellen“ wählen zu können.

1. Stellen Sie die gewünschte Mikrowellenfunktion (Garen, Grillen oder Automatik-Menü (ausgenommen Autoprogramm 6)) ein:  
Für den Mikrowellenbetrieb: Drücken Sie die Taste Leistung   zur Wahl der Leistungsstufe entsprechend häufig. Stellen Sie die Garzeit mit dem Drehregler  ein.  
Für den Grillbetrieb: Drücken Sie die Taste Grill  , um die Grill-Funktion zu aktivieren. Stellen Sie mit dem Drehregler  die gewünschte Grillzeit ein.  
Für das Automatik-Menü: Wählen Sie mit dem Drehregler  das passende Programm zu Ihrer Speise aus (ausgenommen Autoprogramm 6). Drücken Sie die Taste Gewicht/Menge   so oft, bis die gewünschte Menge im Display  erscheint.
2. Drücken Sie die Taste Uhr  . Im Display  blinkt „01: “ und das Sanduhr-Symbol  erscheint.
3. Drehen Sie den Drehregler , um die Stunden einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste Uhr  , nun erscheinen die Minutenziffern.
5. Drehen Sie den Drehregler , um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie die Taste Start/Schnellstart  . Das Sanduhr-Symbol  blinkt. Die Startzeit wird angezeigt. Die Mikrowelle startet den Vorgang zur eingestellten Zeit automatisch. Ein Signalton ertönt beim Start.

## Reinigung und Pflege

Schalten Sie vor dem Säubern die Mikrowelle ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

 Auf keinen Fall darf das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Hierdurch kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen und das Gerät kann beschädigt werden.

- Halten Sie das Innere der Mikrowelle stets sauber.
- Sollten Speisespritzer oder verschüttete Flüssigkeiten an den Wänden der Mikrowelle haften, wischen Sie diese mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie ein mildes Spülmittel, sollte die Mikrowelle stärkere Verschmutzungen aufweisen.
- Vermeiden Sie die Benutzung von Reinigungssprays und anderen scharfen Putzmitteln, da diese Flecken, Streifen oder eine Trübung der Türoberfläche hervorrufen können.
- Säubern Sie die Außenwände mit einem feuchten Tuch.
- Um eine Beschädigung der Funktionsteile im Innern der Mikrowelle zu vermeiden, lassen Sie kein Wasser in die Lüftungsschlitze  einsickern.
- Entfernen Sie regelmäßig Spritzer oder Verunreinigungen. Reinigen Sie Tür, Sichtfenster beidseitig, Türdichtungen und benachbarte Teile mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel.

- Sollte sich in oder um die Außenseite der Tür Dunst ablagern, wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Hierzu kommt es, wenn die Mikrowelle unter hohen Feuchtigkeitsbedingungen betrieben wird.
- Reinigen Sie auch den Glasteller **3** regelmäßig. Spülen Sie ihn in warmer Seifenlauge oder in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie den Grillständer **15** in warmen Spülwasser und trocknen Sie ihn gut ab.
- Beseitigen Sie regelmäßig Gerüche. Stellen Sie eine tiefe Mikrowellenschüssel mit einer Tasse Wasser, Saft und Haut einer Zitrone gefüllt in die Mikrowelle. Erhitzen Sie diese für 5 Minuten. Gründlich abwischen und mit einem weichen Lappen trockenreiben.
- Sollte ein Auswechseln der Lampe in der Mikrowelle erforderlich werden, lassen Sie diese bitte von einem Händler ersetzen oder fragen Sie unseren Service.

## Fehlerbehebung

---

### Das Display **1** zeigt nichts an.

- Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose. Kontrollieren Sie den Netzstecker.
- Die Netzsteckdose ist defekt. Probieren Sie eine andere Netzsteckdose.
- Das Display **1** ist defekt. Kontaktieren Sie den Service.

### Das Gerät reagiert nicht auf das Drücken der Tasten.

- Die Kindersicherung ist aktiviert. Deaktivieren Sie die Kindersicherung (siehe Kapitel „Bedienen“).

### Das Gerät startet den Gar-/Kochvorgang nicht.

- Die Tür ist nicht richtig verschlossen. Schließen Sie die Tür richtig.

### Der Glasteller **3** erzeugt beim Drehen laute Geräusche.

- Der Glasteller **3** liegt nicht richtig auf dem Rollenstern **4**. Legen Sie den Glasteller **3** korrekt in den Garraum ein.
- Der Rollenstern **4** und/oder der Boden des Garraumes sind verschmutzt. Reinigen Sie den Rollenstern **4** und den Boden.

## Entsorgen

---



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.  
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.  
Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.  
Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.  
Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.  
Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **DE** Schraven

#### **Service- und Dienstleistungs GmbH**

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus den Mobilfunknetzen)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

### **AT** Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

### **CH** Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



<b>SOMMAIRE</b>	<b>PAGE</b>
<b>Usage conforme</b>	<b>20</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>20</b>
<b>Accessoires fournis</b>	<b>23</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>23</b>
<b>Avant de commencer</b>	<b>24</b>
Principes fondamentaux lors de la cuisson au micro-ondes	24
Utiliser de la vaisselle de cuisson appropriée	24
<b>Description de l'appareil</b>	<b>25</b>
<b>Première mise en service</b>	<b>25</b>
Installer l'appareil	25
Préparer l'appareil	25
Utiliser les accessoires	26
<b>Opération</b>	<b>26</b>
Réglage de l'heure	26
Réglage de la minuterie de cuisine	26
Sécurité enfant	27
Fonctions d'affichage	27
<b>Cuisson</b>	<b>27</b>
Mode micro-ondes	27
Mode Grill	28
Procédure de cuisson combinée	29
<b>Menu automatique</b>	<b>29</b>
Démarrer le menu automatique	29
Programmes en détail	31
<b>Décongeler</b>	<b>32</b>
<b>Prérégler l'heure de démarrage</b>	<b>33</b>
<b>Nettoyage et entretien</b>	<b>33</b>
<b>Dépannage</b>	<b>34</b>
<b>Mise au rebut</b>	<b>34</b>
<b>Garantie et service après-vente</b>	<b>34</b>
<b>Importateur</b>	<b>35</b>

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

# FOUR À MICRO-ONDES

## Usage conforme

Cet appareil est prévu pour le réchauffement et la préparation de denrées alimentaires selon les procédures décrites.

Chaque modification réalisée sur l'appareil est considérée comme non conforme et présente des risques d'accident. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour des dommages causés résultant d'une utilisation non conforme. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité

### **Attention !**

Avertissements pour la prévention d'endommagements sur l'appareil.

### **Danger ! / **Risque de blessures !****

Avertissement à l'encontre de blessures et d'un choc électrique !

### **Risque d'incendie !**

Avertissement face au risque d'incendie.

### **Remarque !**

Remarques et conseils pour la manipulation du micro-ondes.

### Mesures de précaution pour éviter un contact éventuellement trop important avec l'énergie du micro-ondes

- N'essayez pas de faire fonctionner l'appareil avec la porte ouverte, étant donné que le fonctionnement avec la porte ouverte peut conduire au contact avec une dose nocive de rayons micro-ondes. A cet égard, il est également important de ne pas forcer les verrouillages de sécurité ou de les manipuler.

- Ne mettez rien entre l'avant de l'appareil et la porte et assurez-vous qu'aucune salissure ou résidu de détergent ne s'accumule sur les joints.

### **Risque d'accident !**

- Si la porte ou les joints de portes sont endommagés, arrêtez aussitôt d'opérer le micro-ondes. Faites-le immédiatement réparer par du personnel qualifié.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vos propres soins. En retirant le boîtier, vous pouvez libérer de l'énergie micro-ondes. Confiez les réparations exclusivement à des spécialistes qualifiés.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil.
- Utilisez cet appareil uniquement dans le cadre de la finalité prévue selon la description mentionnée dans ce manuel. N'utilisez pas de vapeurs ou des produits chimiques corrosifs dans cet appareil. Ce micro-ondes est spécialement prévu pour réchauffer, cuire et faire griller, ou pour sécher des denrées alimentaires. Il n'est pas conçu pour une utilisation dans le milieu laboratoire ou industriel.
- N'opérez pas le micro-ondes lorsque le cordon d'alimentation/la fiche secteur sont endommagés. Faites remplacer le cordon d'alimentation/la fiche secteur par des techniciens spécialisés qualifiés, afin d'éviter tout danger.
- Gardez les enfants à l'écart de la porte du micro-ondes lorsque celui-ci est en marche. Risque de brûlure !
- Ne retirez jamais le boîtier du micro-ondes.
- Faites remplacer la lampe à l'intérieur du micro-ondes par des techniciens qualifiés uniquement.

- Ne touchez jamais la porte du micro-ondes, le boîtier, les ouvertures d'aération, les accessoires ou les couvercles juste après le fonctionnement du mode grill, de la cuisson combinée ou du menu automatique. Ces pièces deviennent brûlantes. Laissez ces pièces refroidir avant de les nettoyer.
- Veillez à ce que la fiche secteur soit toujours facilement accessible, afin que vous puissiez aisément le débrancher de l'alimentation électrique en cas d'urgence.
- Il est recommandé aux porteurs de stimulateurs cardiaques de s'informer auprès de leur médecin sur les risques éventuels avant d'utiliser le micro-ondes.
- Ne laissez jamais traîner le cordon d'alimentation sur la table ou le plan de travail. Les enfants pourraient le tirer.
- Ouvrez toujours les boîtes, les sachets de pop-corn, etc. après la cuisson en orientant l'ouverture loin de votre corps. La vapeur qui s'échappe peut causer des brûlures.
- Ne vous placez jamais directement devant le micro-ondes lorsque vous ouvrez la porte. La vapeur qui s'échappe peut causer des brûlures.
- Ne réalisez pas de fritures dans le micro-ondes. De l'huile très chaude peut endommager les pièces de l'appareil et les ustensiles, voire même causer des brûlures cutanées.
- Agitez et remuez systématiquement les biberons en verre ou plastique réchauffés ! Le contenu peut avoir été réchauffé de manière irrégulière et le bébé peut se brûler avec le contenu. Contrôlez en tous cas la température avant de nourrir votre enfant !
- Ne modifiez pas la construction du micro-ondes.
- Les rayons micro-ondes sont dangereux ! Les travaux de maintenance ou de réparation nécessitant la dépose des capots destinés à protéger du contact avec les rayons micro-ondes doivent être exécutés uniquement par des techniciens spécialisés compétents.
- Avant toute consommation, contrôlez la température pour éviter toutes brûlures qui pourraient s'avérer mortelles pour les bébés. Les ustensiles de cuisson peuvent devenir très chauds en raison de la chaleur transmise par les denrées alimentaires réchauffées, ce qui empêche de les saisir à mains nues. Utilisez impérativement une manique. Assurez-vous que les ustensiles de cuisson sont bien adaptés au micro-ondes.



Attention ! Surface brûlante !



### **Risque d'incendie**

- Ne laissez pas le micro-ondes sans surveillance lorsque vous chauffez des aliments dans des emballages en plastique ou en papier.
- Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité du micro-ondes ou des ouvertures d'aération.
- Enlevez toutes les fermetures métalliques présentes sur l'emballage des aliments à chauffer. Risque d'incendie !
- Pour la préparation du popcorn, utilisez uniquement des sachets de popcorn allant au micro-ondes.
- N'utilisez pas le micro-ondes pour réchauffer des coussins remplis de graines, de noyaux de cerise ou de gel. Risque d'incendie !
- N'utilisez pas le micro-ondes pour stocker des aliments ou d'autres choses.
- Ne dépassez jamais les temps de cuisson préconisés par le fabricant.
- Ne posez pas d'objets sur le micro-ondes, lorsque celui-ci est en opération. Les ouvertures d'aération seraient recouvertes !
- Ne placez pas le micro-ondes à proximité d'autres appareils diffusant de la chaleur tel qu'un four.

- Nettoyez soigneusement le micro-ondes après avoir chauffé des plats contenant des matières grasses, en particulier s'ils n'étaient pas recouverts. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer. Il ne doit rester aucun résidu, de graisse notamment, sur les éléments chauffants du grill. Celui-ci pourrait surchauffer et s'enflammer.
- Ne décongelez pas de la graisse ou de l'huile congelée dans le micro-ondes. La graisse ou l'huile risque de s'enflammer.
- N'utilisez pas de temporisateur externe ou un système de télécommande distinct pour opérer l'appareil.

### **⚠ Attention ! Risque d'endommager l'appareil !**

- Ne faites pas fonctionner le micro-ondes lorsqu'il est vide. A part bien entendu s'il s'agit de la première mise en service (voir le chapitre "Première mise en service").
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération ou les verrouillages de sécurité de la porte.
- N'utilisez pas d'ustensiles métalliques : ceux-ci réfléchissent les micro-ondes et créent des étincelles. Ne placez pas de boîte en tôle dans le micro-ondes.
- Ne placez pas de récipient en plastique dans le micro-ondes immédiatement après avoir utilisé le mode grill, cuisson combinée ou le menu automatique. Le plastique risque de fondre.
- Le micro-ondes ne doit pas être utilisé dans des locaux très humides ou dans lesquels l'humidité se concentre.
- Des liquides et autres denrées alimentaires ne doivent pas être réchauffés dans des récipients hermétiquement fermés étant donné que ces derniers peuvent exploser et endommager l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la porte du micro-ondes.
- Une mauvaise hygiène de l'appareil de cuisson peut entraîner la destruction de la surface, ce qui influe d'une part sur la durée d'usage de l'appareil en aboutissant éventuellement sur des situations dangereuses.

### **⚠ Danger**

- Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de sources de chaleur. Ne le faites pas passer devant la porte du micro-ondes. La chaleur risque d'endommager le cordon.
- Ne versez jamais de liquides dans les ouvertures d'aération ou les fermetures de sécurité. Si toutefois, un liquide devait quand même y pénétrer, éteignez aussitôt le micro-ondes et retirez la fiche secteur de la prise secteur. Faites contrôler le micro-ondes par des techniciens qualifiés.

### **Conseils de sécurité**

- Afin de réduire le risque d'incendie dans le micro-ondes : conservez toujours le micro-ondes à portée de vue lorsque vous réchauffez des denrées alimentaires emballées dans des récipients en plastique ou en papier étant donné que les matériaux peuvent éventuellement s'enflammer.
- Lors du réchauffement de boissons dans le micro-ondes, un bouillonnement retardé peut se produire lorsque la boisson est portée à ébullition. Soyez donc très prudent lorsque vous manipulez le récipient. Pour éviter toute ébullition soudaine :
  - Placez si possible une baguette de verre dans le liquide pendant qu'il est mis à chauffer.
  - Laissez reposer le liquide pendant 20 secondes dans le micro-ondes après l'avoir chauffé afin d'éviter la projection inattendue de gouttes de liquide.
- Piquez la peau des pommes de terre, des saucisses ou autres aliments afin d'éviter qu'elles n'éclatent.
- Soyez très prudent lorsque vous chauffez des liquides. N'utilisez que des récipients ouverts afin de permettre aux bulles d'air qui se forment de s'échapper.
- Si vous constatez de la fumée, éteignez l'appareil ou débranchez-le et maintenez la porte fermée afin d'étouffer d'éventuelles flammes.



- Les œufs à la coque et les œufs durs ne doivent pas être chauffés au micro-ondes car ils risquent d'exploser même après réchauffement au micro-ondes. Des denrées alimentaires avec une peau dure, comme des pommes de terre, des citrouilles entières, des pommes ou des châtaignes doivent être piquées avant d'être réchauffées.
- Ne déplacez pas le micro-ondes pendant qu'il fonctionne.
- Positionnement du micro-ondes à un autre endroit que celui où le récepteur est placé.
- Eloignement du micro-ondes du récepteur.
- Branchement du micro-ondes dans une autre prise. Le micro-ondes et le récepteur devraient avoir recours à une section différente du circuit électrique.

### Indications relatives à la mise à la terre/ installation conforme

Le présent appareil doit être mis à la terre. Cet appareil doit être raccordé à une prise mise à la terre. Il est conseillé d'utiliser un circuit électrique propre qui est uniquement destiné à alimenter le micro-ondes.

**⚠ Danger :** une manipulation non appropriée avec un connecteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution.

**ℹ Remarque :** si vous avez encore des questions concernant la mise à la terre ou les instructions en matière de système électrique, demandez conseil à votre spécialiste de maintenance ou à votre électricien.

Le fabricant et le distributeur n'endossent aucune responsabilité pour un endommagement du micro-ondes ou pour des atteintes à des personnes qui seraient à porter au compte d'un non-respect des procédures pour le raccordement électrique.

### Interférences chez d'autres appareils

La mise en service du micro-ondes peut causer des pannes sur votre radio, votre téléviseur ou des appareils similaires.

Si de telles interférences devaient se produire, elles peuvent être diminuées ou éliminées à l'aide des mesures suivantes :

- Nettoyage de la porte et des joints du micro-ondes.
- Nouvelle orientation de l'antenne de réception de la radio ou du téléviseur.

## Accessoires fournis

Micro-ondes  
Assiette en verre  
Support grill  
Support en étoile  
Mode d'emploi  
Guide de démarrage rapide

## Caractéristiques techniques

Tension nominale :	230 - 240 V ~ 50 Hz
Puissance maximale absorbée :	1200 W
Puissance délivrée	
Micro-ondes :	800 W
Puissance maximale absorbée	
Grill :	1000 W
Fréquence de micro-ondes :	2450 MHz

## Avant de commencer

### Principes fondamentaux lors de la cuisson au micro-ondes

- Ordonnez les denrées alimentaires de manière appropriée.
- en plaçant notamment les portions les plus épaisses aux bords.
- Veillez au temps de cuisson. Sélectionnez le temps de cuisson le plus court indiqué et prolongez ce dernier en cas de besoin. Des denrées alimentaires cuites pendant trop longtemps peuvent commencer à fumer ou à s'enflammer.
- En cours de cuisson, recouvrez les plats avec un couvercle spécialement adapté pour le micro-ondes. Le couvercle empêche les éclaboussures et contribue également à la cuisson uniforme des denrées.
- Pendant la préparation au micro-ondes, tournez les denrées alimentaires une fois afin que les plats comme le poulet ou les hamburgers soient plus rapidement cuits dans leur intégralité.
- De gros morceaux comme un rôti doivent être tournés au moins une fois.
- Après la moitié du temps de cuisson, il est recommandé de déplacer entièrement les denrées alimentaires comme des boulettes de viande par exemple. Tournez-les et déplacez les boulettes du milieu de l'assiette vers le bord.

### Utiliser de la vaisselle de cuisson appropriée

- Le matériau idéal pour un four à micro-ondes laisse passer les micro-ondes, laisse donc passer l'énergie à travers le récipient afin de réchauffer les denrées alimentaires.

Les micro-ondes ne sont pas en mesure de passer à travers le métal. Pour cette raison, il est fortement déconseillé d'utiliser des récipients métalliques et de la vaisselle métallique.

- N'utilisez pas de produits en papier recyclé pour le réchauffement au micro-ondes. Ces derniers peuvent contenir de minuscules fragments métalliques pouvant générer des étincelles et/ou des incendies.
- Il est plutôt recommandé d'utiliser de la vaisselle ronde/ovale au lieu de vaisselle rectangulaire/longue étant donné que les denrées alimentaires dans les coins peuvent facilement cuire trop. La liste ci-après s'entend comme une assistance globale pour le choix de la vaisselle correcte.

Vaisselle de cuisson	Micro-ondes	Grill	Combinaison
Verre résistant à la chaleur	Oui	Oui	Oui
Verre non thermorésistant	Non	Non	Non
Céramique thermorésistante	Oui	Oui	Oui
Vaisselle en plastique adaptée au micro-ondes	Oui	Non	Non
Essuie-tout	Oui	Non	Non
Tablette/plaque métallique	Non	Oui	Non
Support grill	Non	Oui	Non
Film alu & conteneur en film	Non	Oui	Non

### **Attention :**

N'utilisez jamais le support grill ou d'autres objets métalliques, lorsque vous utilisez le micro-ondes en mode micro-ondes ou en procédure de cuisson combinée. Le métal reflète le rayonnement des micro-ondes et entraîne ainsi la formation d'étincelles. Il peut en résulter un incendie et endommager l'appareil de manière irréparable !

# Description de l'appareil

---

- 1 Ecran
- 2 Touche d'ouverture de la porte
- 3 Assiette en verre
- 4 Support en étoile
- 5 Fente d'aération
- 6 Touche Grill 
- 7 Touche Poids/quantité 
- 8 Touche de décongélation 
- 9 Touche Heure 
- 10 Touche Stop 
- 11 Bouton régulateur rotatif/ Démarrage/ Démarrage rapide 
- 12 Bouton Minuterie de cuisine 
- 13 Bouton Combinaison **COMB.**
- 14 Bouton Puissance 
- 15 Support grill

## Première mise en service

---

### Installer l'appareil

#### **Attention :**

Ce micro-ondes n'est pas adapté au montage dans un placard de cuisine. En effet, dans les armoires fermées, l'aération n'est pas suffisante. L'appareil peut être endommagé et il y a un risque d'incendie !

- Choisissez une surface plane, qui laisse suffisamment d'espace pour assurer l'aération et la ventilation de l'appareil :  
Maintenez impérativement un écart minimum de 10 cm entre l'appareil et les murs avoisinants.  
Assurez-vous que la porte du micro-ondes se laisse facilement ouvrir.  
Maintenez un écart d'au moins 20 cm au-dessus du micro-ondes.

- Assurez-vous que la fiche secteur soit toujours aisément accessible afin de pouvoir y accéder et la débrancher sans peine en cas de danger.
- Ne retirez pas les pieds sous l'appareil à micro-ondes.
- Ne bloquez pas la fente d'aération **5**. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Positionnez l'appareil le plus loin possible des appareils radio et de télévision. Le fonctionnement du micro-ondes peut causer des interférences au niveau de la radio et du téléviseur.

#### **Attention :**

Ne positionnez pas le micro-ondes au-dessus d'une cuisinière ou d'un appareil générant de la chaleur. Un positionnement à un tel endroit pourrait conduire à un endommagement de l'appareil et ainsi à une annulation de la garantie.

### Préparer l'appareil

- Retirez le matériau d'emballage et si c'est le cas, le film de protection fixé sur la surface de l'appareil.





#### **Remarque :**

ne retirez pas la plaque de recouvrement en mica, car elle sert de protection aux tubes de champs magnétiques dans l'espace de cuisson.

- Enfichez la fiche secteur dans la prise secteur. Utilisez une prise secteur de 230 - 240 V, 50 Hz, avec un fusible de 16 A. Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique individuel qui alimente uniquement le micro-ondes. Si vous n'êtes pas sûr de la manière dont vous souhaitez raccorder le micro-ondes, faites appel à un expert.

Avant de pouvoir l'utiliser, vous devez tout d'abord réchauffer l'appareil à vide, afin de faire évaporer tous les résidus liés à la fabrication.

Allumez l'appareil sans aliments et sans accessoires (assiette en verre ③ et support grill ⑮) en mode Grill :

- Appuyez une fois sur la touche Grill ⑥  . Vous sélectionnez ainsi le mode Grill. L'écran ① affiche l'icône  et l'icône  clignote. Il indique ainsi que l'appareil est prêt.
- Réglez un temps de cuisson de 10 minutes à l'aide du bouton régulateur rotatif ⑪.
- Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide ⑪  , afin de lancer le processus pour faire griller les aliments.

### Remarque :

*En raison de résidus liés à la fabrication, la première mise en service peut entraîner la formation de certaines odeurs et de fumée. Ceci est absolument inoffensif. Assurez une aération suffisante. Ouvrez par exemple une fenêtre.*

- Après 10 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement. Attendez que l'appareil se soit entièrement éteint.
- Retirez la fiche secteur de la prise secteur et nettoyez ensuite l'appareil de l'intérieur à l'aide d'un chiffon humide et séchez-le soigneusement.







## Utiliser les accessoires


- Installez le support en étoile ④ au milieu de l'arbre d'entraînement dans la zone de cuisson. Veillez à ce qu'il glisse sur l'axe dans son intégralité et qu'il soit fermement assis.
- Installez l'assiette en verre ③ au milieu du support en étoile. Les trois roulettes doivent se situer au niveau du chant de guidage sur l'assiette en verre ③.

## Opération

### Réglage de l'heure


Si vous mettez le micro-ondes en service pour la première fois ou en présence d'une coupure d'électricité, l'écran ① affiche "1 : 0 1".



1. Appuyez sur la touche Heure ⑨  . "Hr 12" s'affiche sur l'écran ①. Appuyez encore une fois sur la touche Heure ⑨  , si vous souhaitez passer en mode 24 heures.
2. Réglez l'heure souhaitée en tournant le bouton régulateur rotatif ⑪. Le symbole de l'heure  clignote sur l'écran ①.
3. Appuyez sur la touche Heure ⑨  . L'indication des minutes s'affiche.
4. Réglez les minutes souhaitées en tournant le bouton régulateur rotatif ⑪.
5. Si l'heure est correctement réglée, appuyez sur la touche Heure ⑨  . L'icône de l'heure  sur l'écran ① est allumée en continu et le double-point indique en clignotant le défilement de l'heure.

Pour lire l'heure actuelle, tandis que le micro-ondes est en service, appuyez sur la touche Heure ⑨  ; l'heure s'affiche alors pendant env. 4 secondes sur l'écran ①.

### Réglage de la minuterie de cuisine

Le micro-ondes dispose d'une minuterie de cuisine que vous pouvez utiliser indépendamment du mode micro-ondes.


1. Appuyez sur la touche Minuterie de cuisine ⑫  lorsque l'appareil est en mode veille. L'écran ① indique « 00:10 ».
2. Réglez l'heure souhaitée à l'aide du bouton régulateur rotatif ⑪.  
Vous pouvez choisir une valeur entre 10 secondes et 95 minutes.





3. Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide **11** . Un signal sonore retentit. Le compte à rebours démarre. Après env. 3 secondes, l'heure normale s'affiche à nouveau. La minuterie de cuisine continue en arrière-plan.
- Si vous voulez entre-temps contrôler l'heure de la minuterie, appuyez sur la touche Minuterie de cuisine **12** . La minuterie de cuisine s'affiche brièvement.

Lorsque la durée réglée est écoulée, un long signal sonore.

## Sécurité enfant


Activez ce réglage pour empêcher une mise en service accidentelle du micro-ondes par de jeunes enfants et d'autres personnes non familiarisées avec l'opération.

L'icône pour la sécurité enfant  apparaît sur l'écran **1**, et aussi longtemps que cette fonction est activée, l'appareil ne peut pas être mis en service.


- Appuyez sur la touche Stop **10**  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et l'icône pour la sécurité enfant  s'affiche sur l'écran **1**. Les touches et le bouton de réglage du micro-ondes ne sont maintenant plus fonctionnels.
- Pour désactiver la sécurité enfant, appuyez sur la touche Stop **10**  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'un long signal sonore et que l'icône pour la sécurité enfant  s'éteigne.

## Fonctions d'affichage

### Afficher l'heure pendant l'opération

Pendant le processus de cuisson, appuyez sur la touche Heure **9** . L'écran **1** affiche l'heure pendant 4 secondes.

### Afficher le niveau de puissance pendant le fonctionnement

Pendant le processus de cuisson, appuyez sur la touche Puissance **14** . L'écran **1** affiche le niveau de puissance activé pendant 3 secondes.

## Cuisson

### Mode micro-ondes


#### **Remarque**

Des gouttes d'eau peuvent se former sur la porte du micro-ondes ou du boîtier au cours du processus de cuisson. C'est un phénomène normal qui n'indique aucun dysfonctionnement du micro-ondes. Essuyez l'humidité à l'aide d'un chiffon sec, une fois que l'appareil s'est refroidi.

#### **Attention :**

N'utilisez jamais le support grill **15** ou d'autres objets métalliques, si vous utilisez le micro-ondes en mode micro-ondes. Le métal reflète le rayonnement des micro-ondes et entraîne ainsi la formation d'étincelles. Il en peut en résulter un incendie et endommager l'appareil de manière irréparable !

### Sélectionner la puissance

- Appuyez sur la touche Puissance **14**  autant de fois que nécessaire pour sélectionner le niveau de puissance.
- **1x** pour une puissance de 800 watts (P800).
- **2x** pour une puissance de 700 watts (P700).
- **3x** pour une puissance de 600 watts (P600).
- **4x** pour une puissance de 500 watts (P500).
- **5x** pour une puissance de 400 watts (P400).
- **6x** pour une puissance de 300 watts (P300).
- **7x** pour une puissance de 200 watts (P200).
- **8x** pour une puissance de 100 watts (P100).

La puissance s'affiche sur l'écran **1** (par ex. P800 pour une puissance de 800 watts).

### Définir le temps de cuisson


Après avoir sélectionné la puissance, définissez le temps de cuisson souhaité :

- Tournez le bouton régulateur rotatif **11**, jusqu'à ce que le temps de cuisson souhaité soit réglé.





## Les degrés pour le temps de réglage du bouton régulateur rotatif 11 sont les suivants :

- de 10 sec. à 5 min. : par pas de 10 sec.
- de 5 à 10 min : par pas de 30 sec.
- de 10 à 30 min : par pas de 1 min.
- de 30 à 95 min : par pas de 5 min.



## Interrompre/terminer la procédure de saisie

Appuyez une fois sur la touche Stop 10 , pour interrompre ou terminer une procédure de saisie. L'appareil passe de nouveau en mode veille.


## Démarrer la procédure de cuisson

Dès que vous avez défini la puissance et le temps de cuisson et que sur l'écran 1, l'icône  clignote, vous pouvez démarrer le processus de cuisson : Pour démarrer la procédure de cuisson, appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide 11 . L'écran 1 affiche les icônes pour le mode micro-ondes  et Cuisson . Le compte à rebours qui a été défini démarre.

## Interrompre la procédure de cuisson






Appuyez une fois sur la touche Stop 10 , pour interrompre la procédure de cuisson. L'appareil interrompt la procédure de cuisson et stoppe la durée encore restante. Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide 11 , pour poursuivre à nouveau la procédure de cuisson.


## Interrompre la procédure de cuisson

Appuyez deux fois sur la touche Stop 10 , pour interrompre la procédure de cuisson. L'appareil passe de nouveau en mode veille.

## Démarrage rapide

Cette fonction vous permet de démarrer immédiatement la cuisson pendant 30 secondes (ou plus, jusqu'à 12 minutes) à une puissance de 800 W.

- Appuyez une fois sur la touche Start/Démarrage rapide 11 . L'écran 1 affiche les icônes pour le mode micro-ondes  et Cuisson , de même que ":30". L'icône  clignote. Attendez environ 3 secondes. Le micro-ondes démarre la procédure de cuisson pour 30 secondes, l'icône  s'éteint. Le compte à rebours démarre.

Si vous souhaitez procéder à une cuisson supérieure à 30 secondes, appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide 11 , jusqu'à atteindre la durée souhaitée.

Les niveaux de temps se répartissent comme suit :

- de 30 sec. à 2:30 min : par pas de 30 sec.
- de 2:30 à 11:30 min : par pas de 1 min.
- de 11:30 à 12:00 min : un pas de 30 sec.

## Mode Grill




Vous pouvez utiliser le mode grill pour de fines tranches de viande, des steaks, des boulettes de viandes, de petites saucisses ou des morceaux de poulet.

Ce mode est également idéalement adapté pour les croque-monsieur et autres paninis et gratins.

Utilisez toujours le support grill 15 pour réaliser vos grillades.

Vous atteignez ainsi un résultat optimal.


Posez toujours le support grill 15 sur l'assiette en verre 3.

1. Appuyez sur la touche Grill 6 , pour activer la fonction Grill. L'écran 1 affiche l'icône pour la fonction Grill  et ":10".
2. Définissez la durée de cuisson souhaitée à l'aide du bouton régulateur rotatif 11. Le temps de cuisson maximum réglable est de 95 minutes.
3. Pour le démarrage de la fonction Grill, appuyez sur la touche Démarrage / Démarrage rapide 11 .
4. Tournez la viande après environ la moitié du temps.

## Procédure de cuisson combinée






Cette fonction associe la fonction d'un grill au fonctionnement normal du micro-ondes. Pendant la procédure combinée, un délai prédéfini est automatiquement exécuté en une seule procédure pour la cuisson et le reste du temps pour le grill. Le moment de commutation de l'appareil se caractérise par un léger clic audible.

### **Attention :**

N'utilisez jamais le support grill  ou d'autres objets métalliques, si vous utilisez le micro-ondes en mode de cuisson combinée. Le métal reflète le rayonnement des micro-ondes et entraîne ainsi la formation d'étincelles. Il en peut en résulter un incendie et l'appareil peut être endommagé de manière irréparable !




### Combinaison 1



En mode combinaison 1, la puissance du micro-ondes s'élève à 30 % et la puissance du grill à 70 % du temps de cuisson. Cette fonction est par exemple appropriée pour le poisson, les pommes de terre ou les gratins.

1. Appuyez une fois sur la touche Combinaison  **COMB1**, pour activer la combinaison 1. L'écran  affiche **COMB1** ainsi que ":10".
2. Définissez le temps de cuisson souhaité à l'aide du bouton régulateur rotatif . Le temps de cuisson maximum réglable est de 95 minutes.
3. Pour démarrer, appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide  .

### Combinaison 2

En mode combinaison 2, la puissance du micro-ondes s'élève à 55 % et la puissance du grill à 45 % du temps de cuisson. Cette fonction est par exemple appropriée pour les puddings, omelettes, plats de volaille ou la lasagne.

1. Appuyez deux fois sur la touche Combinaison  **COMB2**, pour activer la combinaison 2. L'écran  affiche **COMB2** ainsi que ":10".
2. Définissez le temps de cuisson souhaité à l'aide du bouton régulateur rotatif . Le temps de cuisson maximum réglable est de 95 minutes.

3. Pour démarrer, appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide  .

## Menu automatique



Pour les plats devant être préparés en mode menu automatique, il n'est pas nécessaire de saisir la durée de la procédure de cuisson et le niveau de puissance. Il suffit d'entrer le type de denrée alimentaire qui doit être cuit ainsi que le poids de cette denrée alimentaire.










### **Remarque**




Le micro-ondes calcule le temps/le niveau de puissance pour les aliments **frais**. Les aliments congelés ne seront pas cuits à l'issue du temps de cuisson indiqué par le micro-ondes.

Le cas échéant, décongelez au préalable les aliments congelés à l'aide du programme de décongelation (voir le chapitre "Décongeler").

### Démarrer le menu automatique


1. Tournez le bouton régulateur rotatif  lentement vers la gauche. Un numéro s'affiche sur l'écran  (par ex. "3" pour l'autoprogramme 3 (Poisson)), l'icône "Poisson" et **AUTO**. Sélectionnez le menu automatique correspondant à votre plat (1 à 9).

No	Icône	Denrées alimentaires	Poids (portions)
1		Boissons	1 - 3
2		Pâtes	100 - 300g
3		Poisson	100 - 1000g
4		Riz	100 - 1000g
5		Poulet	800 - 1400g
6		Réchauffer	100 - 1000g
7		Pommes de terre	150 - 600g
8		Rôti	300 - 1300g
9		Brochettes de viande	100 - 700g

- Appuyez, le cas échéant, à plusieurs reprises, sur la touche Poids/quantité **7**  , jusqu'à ce que le poids souhaité ou le nombre de portions souhaité s'affiche sur l'écran **1** . L'icône  clignote.
- Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide de **11**  , afin de lancer la procédure de cuisson.

### **i** Remarque

Pour parvenir à une cuisson homogène, dans le cas des programmes 5, 8 et 9, les aliments devraient être tournés après 2/3 du temps de cuisson. Le four à micro-ondes s'arrête automatiquement après cette durée et un signal sonore retentit.

- Tournez les aliments. Manipulez les aliments éventuellement déjà chauds avec précaution.
- Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide **11**  , pour poursuivre à nouveau la procédure de cuisson.

### **i** Remarque

Si le plat n'est pas vraiment cuit à la fin du menu automatique, faites-le cuire encore un peu pendant quelques minutes en lançant le programme de démarrage rapide. Chez les programmes qui fonctionnent en utilisant la fonction grill (Numéro de programme 5, 8 et 9), vous pouvez finir la cuisson des aliments à l'aide de la fonction Grill. En terminant la cuisson avec la fonction Grill, vous augmentez également le degré de dorage des plats.

### **!** Attention

Sur les programmes incorporant la fonction grill, n'utilisez en aucun cas des recouvrements ou une vaisselle non thermorésistante, car ils fondent ou ils peuvent s'enflammer !

### **!** Risque d'accident !

L'assiette en verre **3** est très chaude après une procédure de cuisson avec grill ! Voilà pourquoi il est recommandé d'utiliser les maniques ou les gants thermorésistants, lorsque vous la sortez de la zone de cuisson.



### **i** *Remarque :*

Veillez noter que la taille, la forme et les variétés des aliments déterminent en partie le résultat de cuisson.

## **Programmes en détail**

### **Programme 1 : Boissons**

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes. Selon le nombre de portions défini, le programme s'étend sur 1:30 à 3:50 minutes.

- Placez la boisson que vous voulez réchauffer sur l'assiette en verre **3** dans la zone de cuisson. Si vous mettez plusieurs verres ou tasses dans le micro-ondes, veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les conteneurs.

### **i** *Remarque*

Pour éviter toute ébullition soudaine :

- Si possible, placez une tige en verre dans le liquide aussi longtemps qu'il est chauffé.
- Laissez reposer le liquide pendant 20 secondes dans le micro-ondes après l'avoir chauffé, pour éviter tout bouillonnement inattendu.

### **Programme 2 : Pâtes**

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes.

Selon le poids défini, le programme s'étend sur 25 à 35 minutes.

- Utilisez un récipient élevé pour faire cuire les pâtes, pour éviter tout risque de débordement.
- Utilisez autant d'eau que lors de la cuisson conventionnelle.
- Portez d'abord l'eau à ébullition dans un récipient fermé. Ajoutez ensuite les pâtes. Vous pouvez ensuite démarrer le menu automatique pour les pâtes.
- Laissez ensuite reposer les pâtes pendant env. 3 minutes.

### **Programme 3 : Poisson**

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes.

Selon le poids défini, le programme s'étend sur 3:30 à 16 minutes.

- Placez les morceaux de poisson sur une assiette adaptée au micro-ondes, ajoutez un peu de beurre ou de matière grasse, épicez selon vos préférences et démarrez le menu automatique pour le poisson.

### **Programme 4 : Riz**

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes.


Selon le poids défini, le programme s'étend sur 16 à 36 minutes.

- Utilisez un récipient élevé pour faire cuire le riz, pour éviter tout risque de débordement. Prenez par ex. 500 ml d'eau pour 250 g de riz.
- Mettez le riz dans le récipient, remplissez le liquide nécessaire et laissez le riz gonfler pendant env. 3 minutes.
- Recouvrez le récipient. Vous pouvez alors démarrer le menu automatique pour le riz.

### **Programme 5 : Poulet**

Ce programme se déroule en plusieurs niveaux de cuisson en utilisant la puissance des micro-ondes et la fonction Grill. Selon le poids défini, le programme s'étend sur 39 à 50 minutes.

- Posez le poulet sur une assiette adaptée au micro-ondes.
- Épicez selon vos goûts et démarrez le menu automatique pour le poulet.
- Un poulet entier doit être tourné, pour éviter que le côté tourné vers le haut ne dessèche. Le micro-ondes interrompt à cet effet le programme après environ 2/3 de la durée et des signaux sonores retentissent.

Tournez le poulet et appuyez sur la touche Démarrage/Démarrage rapide **11** , pour poursuivre le programme.

### Programme 6 : Réchauffer

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes.

Selon le poids défini, le programme s'étend sur 1:00 à 6:20 minutes.

- Placez l'assiette avec l'aliment que vous souhaitez réchauffer sur l'assiette en verre **3** dans la zone de cuisson et démarrez le menu automatique pour le réchauffement.

### Programme 7 : Pommes de terre

Ce programme ne se déroule qu'en utilisant la puissance des micro-ondes.

Selon le poids défini, le programme s'étend sur 3:50 à 11 minutes.


#### **i** Conseil

Utilisez des pommes de terre non pelées pour la procédure de cuisson. Piquez les peaux à plusieurs reprises.

- Mettez les pommes de terre non pelées dans une assiette ou un récipient adapté au micro-ondes. Utilisez dans la mesure du possible des pommes de terre de taille similaire. Si possible, les pommes de terre ne devraient pas se toucher.


### Programme 8 : Rôti

Ce programme se déroule en plusieurs niveaux de cuisson en utilisant la puissance des micro-ondes et la fonction Grill. Selon le poids défini, le programme s'étend sur 16 à 60 minutes.

- Posez le rôti sur une assiette adaptée au micro-ondes. Epicez la viande selon vos goûts et démarrez le menu automatique pour rôti.
- Un rôti entier doit être tourné, car sinon le côté orienté vers le haut peut dessécher. Le micro-ondes interrompt automatiquement cet effet le programme après environ 2/3 de la durée et des signaux sonores retentissent. Tournez le rôti et appuyez sur la touche Démarrage/Démarrage rapide **11**  , pour poursuivre le programme.



### Programme 9 : Brochettes de viande

Ce programme se déroule en plusieurs niveaux de cuisson en utilisant la puissance des micro-ondes et la fonction Grill. Selon le poids défini, le programme s'étend sur 9 à 27 minutes.


- Posez les brochettes de viande sur une assiette adaptée au micro-ondes. Epicez la viande selon vos goûts et démarrez le menu automatique pour brochettes de viande.
- Les brochettes doivent être tournées pour assurer une cuisson uniforme. Le micro-ondes interrompt automatiquement cet effet le programme après environ 2/3 de la durée et des signaux sonores retentissent. Tournez les brochettes et appuyez sur la touche Démarrage/Démarrage rapide **11**  , pour poursuivre le programme.

## Décongeler

Avec cette fonction, vous pouvez décongeler sans problème de la viande, de la volaille et du poisson. Le temps de décongélation et le niveau de puissance sont automatiquement calculés et réglés après la saisie du poids.

1. Appuyez sur la touche Décongeler **8** **\*\***. L'écran **1** indique **AUTO** et **\*\***. L'icône  clignote.
2. A l'aide du bouton régulateur rotatif **11**, sélectionnez le poids de l'aliment à décongeler. Vous pouvez définir un poids entre 100 g et 1800 g.
3. Appuyez sur la touche Start/Démarrage rapide **11**  .

L'appareil indique automatiquement le temps de décongélation. Il apparaît sur l'écran **1** et s'écoule.





















Le micro-ondes interrompt automatiquement la décongélation après environ 1/2 de la durée et des signaux sonores retentissent. Tournez les aliments à décongeler et appuyez sur la touche Démarrage/Démarrage rapide **11**  pour poursuivre la décongélation.

## Prérégler l'heure de démarrage

Grâce à ce programme, vous pouvez préprogrammer une heure de démarrage pour cuire ou griller les plats. Si vous avez effectué les réglages correctement, l'appareil démarre automatiquement à l'heure définie.

### Remarque :

L'heure doit être réglée pour pouvoir sélectionner la fonction "Prérégler l'heure de démarrage".




- Réglez la fonction de micro-ondes souhaitée (Cuisson, Grill ou Menu automatique (à l'exception du programme automatique 6)) :  
Pour l'opération du micro-ondes : appuyez sur la touche Puissance   autant de fois que nécessaire pour sélectionner le degré de puissance. Définissez la durée de cuisson à l'aide du bouton régulateur rotatif .
- Appuyez sur la touche Heure   , pour activer la fonction Grill. Réglez la durée de grillade souhaitée à l'aide du bouton régulateur rotatif .
- Tournez le bouton régulateur rotatif , sélectionnez le programme adapté à votre plat (à l'exception du programme automatique 6). Appuyez sur la touche Poids/quantité  jusqu'à ce que la quantité souhaitée apparaisse sur l'écran .
- Appuyez sur la touche Heure   . L'écran  clignote "01 : " et l'icône du sablier  s'affiche.
- Tournez le bouton régulateur rotatif , pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche Heure   , les minutes s'affichent à présent.
- Tournez le bouton régulateur rotatif , pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche Démarrage/Démarrage rapide   . L'icône du sablier  clignote. L'heure de démarrage s'affiche. Le micro-ondes démarre automatiquement le processus à l'heure définie. Un signal sonore retentit au démarrage.

## Nettoyage et entretien

Eteignez le micro-ondes avant de nettoyer le micro-ondes et retirez la fiche secteur de la prise secteur.



L'appareil ne doit sous aucun prétexte être plongé dans l'eau ou d'autres liquides. Il peut en résulter un danger de mort par choc électrique et l'appareil peut être endommagé.

- Maintenez l'intérieur du micro-ondes toujours à l'état propre.
- Si des éclaboussures de denrées alimentaires ou des liquides renversés devaient coller aux parois du micro-ondes, essayez ces derniers avec un chiffon humide.
- Utilisez un produit vaisselle doux s'il devait s'avérer nécessaire de nettoyer le micro-ondes d'encrassements plus importants.
- Évitez l'utilisation de sprays de nettoyage et autres produits détergents puissants étant donné que ces derniers peuvent créer des taches, des marques ou une opacité de la porte.
- Nettoyez les parois extérieures avec un chiffon humide.
- Pour éviter d'endommager les pièces fonctionnelles à l'intérieur du micro-ondes, ne laissez pas pénétrer d'eau dans la fente d'aération .
- Retirez régulièrement les éclaboussures ou les encrassements. Nettoyez la porte, le hublot de contrôle des deux côtés, les joints de porte et les pièces avoisinantes à l'aide d'un chiffon humidifié. N'utilisez pas de produits récurants.
- En cas de dépôt de condensation dans la porte ou en-dehors, essayez-la dans un chiffon doux. Une telle apparition se produit lorsque le micro-ondes est utilisé dans des conditions d'humidité extrême.
- Nettoyez également régulièrement l'assiette en verre . Lavez-la dans une eau savonneuse chaude ou au lave-vaisselle.
- Nettoyez le support grill  dans de l'eau de vaisselle chaude et séchez-le bien.

- Éliminez régulièrement les odeurs. Placez un récipient pour micro-ondes avec une tasse remplie d'eau, du jus et de la peau d'un citron dans le micro-ondes. Réchauffez ce dernier pendant 5 minutes. Essuyez-le bien et séchez-le avec un chiffon doux.
- S'il s'avère nécessaire de remplacer l'ampoule installée dans le micro-ondes, demandez alors à un revendeur de procéder à ce remplacement ou contactez notre service après-vente.

## Dépannage

### L'écran ❶ n'indique rien.

- La fiche secteur n'a pas été insérée dans la prise secteur. Contrôlez la fiche secteur.
- La prise secteur est défectueuse. Essayez de brancher l'appareil sur une autre prise.
- L'écran ❶ est défectueux. Contactez le service après-vente.

### L'appareil ne réagit pas lorsque l'on appuie sur les touches.

- La sécurité enfant est activée. Désactiver la sécurité enfant (voir le chapitre "Opération").

### L'appareil ne démarre pas la procédure de cuisson.

- La porte n'est pas correctement fermée. Fermez correctement la porte.

### L'assiette en verre ❸ est très bruyante lorsqu'elle tourne sur elle-même.

- L'assiette en verre ❸ n'est pas bien placée sur le support en étoile ❹. Placez l'assiette en verre ❸ correctement dans la zone de cuisson.
- Le support en étoile ❹ et/ou le fond de la zone de cuisson sont souillés. Nettoyez le support en étoile ❹ et le fond.

## Mise au rebut



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Cet appareil est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.**

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur.

En cas de doutes, contactez votre organisme de recyclage.



Éliminez l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

## Garantie et service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

**FR Kompernass Service France**

Tel.: 0800 808 825

e-mail: support.fr@kompernass.com

**CH Kompernaß Service Switzerland**

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

## Importateur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



<b>INDICE</b>	<b>PAGINA</b>
<b>Uso conforme</b>	<b>38</b>
<b>Avvertenze di sicurezza</b>	<b>38</b>
<b>Volume di fornitura</b>	<b>41</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>41</b>
<b>Prima di cominciare</b>	<b>42</b>
Principi basilari per la cottura a microonde	42
Uso delle stoviglie di cottura idonee	42
<b>Descrizione dell'apparecchio</b>	<b>43</b>
<b>Prima messa in funzione</b>	<b>43</b>
Installazione dell'apparecchio	43
Preparazione dell'apparecchio	43
Impiego degli accessori	44
<b>Uso</b>	<b>44</b>
Impostazione dell'ora	44
Impostazione del timer di cottura	44
Protezione bambini	45
Funzioni di interrogazione	45
<b>Bollitura e cottura</b>	<b>45</b>
Modalità microonde	45
Modalità Grill	46
Procedimento di cottura combinato	46
<b>Menu automatico</b>	<b>47</b>
Avvio del menu automatico	47
Programmi in dettaglio	48
<b>Scongelamento</b>	<b>50</b>
<b>Preimpostazione del tempo di avvio</b>	<b>50</b>
<b>Pulizia e cura</b>	<b>51</b>
<b>Guasti e possibili rimedi</b>	<b>51</b>
<b>Smaltimento</b>	<b>52</b>
<b>Garanzia e assistenza</b>	<b>52</b>
<b>Importatore</b>	<b>53</b>

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

# FORNO A MICROONDE

## Uso conforme

Questo apparecchio è previsto per il riscaldamento e la preparazione di alimenti secondo il procedimento prescritto.

Ogni modifica dell'apparecchio viene considerata non conforme alla destinazione e comporta considerevoli rischi d'infortunio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non conforme.

Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale.

## Avvertenze di sicurezza

### **Attenzione!**

Avvertenze relative a eventuali danneggiamenti dell'apparecchio.

### **Pericolo!** / **Pericolo di lesioni!**

Avviso di pericolo di lesioni e scossa elettrica!

### **Pericolo d'incendio!**

Avviso di pericolo d'incendio.

### **Avvertenza!**

Suggerimenti e consigli per l'uso del forno a microonde.

### Misure di prevenzione per evitare un'esposizione eccessiva all'energia a microonde

- Non tentare di far funzionare l'apparecchio con lo sportello aperto, poiché il funzionamento con lo sportello aperto può dare luogo a un'esposizione alle microonde in quantità nociva per la salute. È inoltre importante non manomettere e non manipolare le chiusure di sicurezza.

- Non attaccare alcun oggetto fra il fronte dell'apparecchio e lo sportello e impedire il depositarsi dello sporco o di resti di detergente sulle superfici isolanti.

### **Pericolo di lesioni!**

- *In caso di danni allo sportello o alle guarnizioni dello sportello, smettere immediatamente di utilizzare il forno a microonde. Fare eseguire subito le riparazioni da personale specializzato qualificato.*
- *Non tentare mai di riparare l'apparecchio autonomamente. La rimozione dell'alloggiamento può liberare energia a microonde. Fare eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato.*
- *Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*
- *Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso conforme a quanto descritto nel presente manuale. In questo apparecchio, non utilizzare sostanze chimiche o vapori corrosivi. Questo forno a microonde è stato costruito specificamente per il riscaldamento, la cottura, la grigliatura o l'essiccamento di alimenti. Non è stato progettato per l'uso industriale o in laboratorio.*
- *Non utilizzare il forno a microonde in caso di danni alla spina/cavo di rete. Fare sostituire la spina/il cavo danneggiato da personale specializzato qualificato, per evitare rischi.*
- *Tenere i bambini lontano dallo sportello del microonde mentre esso è in funzione. Pericolo di ustioni!*
- *Non rimuovere assolutamente l'alloggiamento del microonde.*



- Fare sostituire la lampadina all'interno del microonde solo da personale specializzato qualificato.
- Non toccare mai lo sportello del microonde, l'alloggiamento, le aperture di aerazione, gli accessori o le stoviglie subito dopo il procedimento di grill, combi o menu automatico. Tali parti sono soggette a surriscaldamento. Farle raffreddare prima di pulirle.
- Assicurarsi che la spina dell'apparecchio sia sempre facilmente raggiungibile, in modo da riuscire rapidamente a staccarla dalla presa di corrente in caso di emergenza.
- I portatori di pace-maker devono informarsi presso il medico di fiducia prima di cominciare a utilizzare un microonde, per conoscere gli eventuali pericoli collegati all'uso dell'apparecchio.
- Non lasciare mai il cavo appeso sul tavolo o sul piano di lavoro. I bambini potrebbero tirarlo.
- Dopo il riscaldamento di barattoli, buste di pop-corn ecc., aprire le confezioni tenendo sempre l'apertura lontana dal corpo. Il vapore in fuoriuscita può dare luogo a ustioni.
- Non collocarsi mai direttamente davanti al microonde mentre si apre lo sportello. Il vapore in fuoriuscita può dare luogo a ustioni.
- Non eseguire frittture nel forno a microonde. L'olio bollente può danneggiare gli elementi dell'apparecchio e gli utensili, oltre a provocare ustioni.
- Agitare o mescolare sempre i biberon o le bottigliette per bambini dopo averle riscaldate nel microonde! Il contenuto potrebbe essersi riscaldato in modo disomogeneo e il bambino potrebbe riportare ustioni. Controllare in ogni caso la temperatura prima di somministrare l'alimento al bambino!
- Non modificare il microonde.
- Le radiazioni a microonde sono pericolose! Fare eseguire i lavori di manutenzione o riparazione che prevedano la rimozione delle coperture di protezione dal contatto con i raggi a microonde solo da personale specializzato.
- Prima del consumo, controllare la temperatura, per evitare scottature che potrebbero dimostrarsi letali per i bambini piccoli.  
Gli utensili di cottura, a causa del calore rilasciato dagli alimenti riscaldati, potrebbero diventare bollenti ed essere maneggiabili solo con le presine. Controllare l'idoneità degli utensili di cottura all'uso con il forno a microonde.



Attenzione! Superficie bollente!



### **Pericolo d'incendio!**

- Non lasciare il microonde incustodito mentre si riscaldano gli alimenti in confezioni di plastica o di carta.
- Non collocare materiali infiammabili nelle vicinanze del microonde o delle aperture di aerazione.
- Rimuovere tutte le chiusure metalliche dalle confezioni degli alimenti che si desiderano riscaldare. Pericolo di incendio!
- Per la preparazione di pop-corn, utilizzare solo buste di pop-corn idonee per il microonde.
- Non utilizzare il forno a microonde per riscaldare cuscini pieni di granaglie, noccioli di ciliegie o gel. Pericolo di incendio!
- Non utilizzare il microonde per depositare alimenti o altri oggetti.
- Non superare mai i tempi di cottura indicati dal produttore.
- Non collocare oggetti sul forno a microonde in funzione. Le aperture di aerazione verrebbero ostruite!
- Non collocare il microonde nelle vicinanze di altri apparecchi che emettono calore, come ad esempio forni.

- Pulire accuratamente il microonde dopo aver riscaldato cibi grassi, soprattutto se scoperchiati. Fare raffreddare completamente l'apparecchio prima di pulirlo. Rimuovere i residui, come ad es. il grasso, dalle resistenze del grill. I residui potrebbero surriscaldarsi e incendiarsi.
- Non scongelare oli o grassi surgelati nel microonde. Gli oli o i grassi potrebbero incendiarsi.
- Non utilizzare timer esterni o un sistema di telecomando separato per azionare l'apparecchio.

### **⚠ Attenzione! Danni all'apparecchio!**

- Non mettere mai in funzione il forno a microonde vuoto. L'unica eccezione a tale regola è costituita dalla prima messa in funzione (v. capitolo „Prima messa in funzione“).
- Non inserire oggetti nelle aperture di aerazione o nei blocchi di sicurezza dello sportello.
- Non utilizzare utensili metallici, che riflettono le microonde e possono provocare la formazione di scintille. Non collocare barattoli di metallo nel forno a microonde.
- Non inserire contenitori in plastica nel microonde subito dopo un procedimento di grill, combi o menu automatico. La plastica potrebbe sciogliersi.
- Il microonde non dev'essere collocato in luoghi ad alta umidità ambientale o concentrazione di umidità.
- Non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori a tenuta stagna, poiché essi possono esplodere e danneggiare l'apparecchio.
- Non poggiarsi sullo sportello del microonde.
- La pulizia insufficiente dell'apparecchio di cottura può provocare la distruzione delle superfici, influenzando la durata di utilizzo e creando circostanze di pericolo.

### **⚠ Pericolo!**

- Non immergere mai il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Tenere il cavo lontano dalle fonti di calore. Non collocarlo davanti allo sportello del microonde. Il calore può danneggiare il cavo.
- Non versare mai liquidi nelle aperture di aerazione o nei blocchi di sicurezza dello sportello. In caso di penetrazione di liquidi, spegnere immediatamente il microonde e staccare subito la spina dalla presa. Fare controllare il microonde da personale specializzato qualificato.

### **Consigli di sicurezza**

- Per minimizzare il rischio d'incendio nel forno a microonde: tenere sempre d'occhio il forno a microonde, se si riscaldano alimenti in contenitori di carta o plastica, per intervenire prima che si infiammino.
- Nel riscaldare bevande nel forno a microonde, si potrebbe verificare una bollitura ritardata. Manipolare il contenitore con cautela. Per evitare bolliture improvvise:
  - Se possibile, inserire un bastoncino di vetro nel liquido durante il riscaldamento.
  - Dopo il riscaldamento, lasciare il liquido nel microonde per 20 secondi, per evitare schizzi imprevisti.
- Punzecchiare la buccia delle patate, la pelle delle salsicce e simili. In caso contrario, tali cibi potrebbero esplodere.
- Agire con cautela nel riscaldare i liquidi. Utilizzare solo contenitori aperti, in modo da permettere la fuoriuscita delle bolle d'aria.
- In presenza di fumo, spegnere l'apparecchio o staccare la spina e tenere lo sportello chiuso, per soffocare eventuali fiamme.

- *Le uova nel guscio e le uova sode non devono essere riscaldate nel forno a microonde, poiché possono esplodere anche dopo il termine del riscaldamento nel forno a microonde. Prima della cottura, punzecchiare gli alimenti con la buccia spessa, come ad esempio patate, zucche intere, mele e castagne.*
- *Non spostare il microonde mentre è in funzione.*

### Messa a terra/installazione conforme

Il presente apparecchio dev'essere provvisto di messa a terra. Questo apparecchio dev'essere collegato solo a una presa di corrente installata a norma e provvista di messa a terra. Si consiglia di utilizzare un circuito elettrico proprio, destinato ad alimentare unicamente il forno a microonde.

**⚠ Pericolo:** *l'uso non conforme della messa a terra può comportare il rischio di scossa elettrica.*

**ⓘ Avvertenza:** *in caso di domande relative alla messa a terra o a istruzioni riguardanti la parte elettrica, rivolgersi a un elettricista o manutentore.*

Né il produttore né il rivenditore si assumono responsabilità per danneggiamenti all'apparecchio o danni personali derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni relative alla procedura di collegamento alla rete elettrica.

### Interferenze con altri apparecchi

L'uso del forno a microonde può dare luogo a interferenze con apparecchi radiofonici, televisivi e simili. In caso di presenza di tali interferenze, è possibile ridurle o eliminarle, ricorrendo ai seguenti provvedimenti:

- Pulire lo sportello e le superfici isolanti.
- Orientare diversamente la radio o il televisore.
- Collocare il forno a microonde su un posto diverso da quello del ricevitore.
- Allontanare il forno al microonde dal ricevitore.

- Collegare il forno a microonde a un'altra presa di corrente. Il forno a microonde e il ricevitore dovrebbero utilizzare due diversi circuiti elettrici.

## Volume di fornitura

---

Microonde  
 Piatto in vetro  
 Base grill  
 Supporto girevole  
 Istruzioni per l'uso  
 Breve guida

## Dati tecnici

---

Tensione nominale:	230-240 V ~ 50 Hz
Assorbimento massimo di potenza:	1200 W
Potenza massima erogata forno	
Microonde:	800 W
Assorbimento massimo di potenza	
Grill:	1000 W
Frequenza microonde:	2450 - MHz

# Prima di cominciare

## Principi basilari per la cottura a microonde

- Disporre i cibi in modo appropriato.
- Collocare le parti più spesse ai bordi.
- Rispettare il tempo di cottura. Selezionare il tempo di cottura più breve e prolungarlo in caso di necessità. I cibi cotti troppo a lungo possono cominciare a emettere fumo o a bruciarsi.
- Durante la cottura, coprire i cibi con un coperchio idoneo per il forno a microonde. Il coperchio trattiene gli spruzzi e contribuisce a una cottura uniforme dei cibi.
- Durante la preparazione nel microonde, girare i cibi una volta, per permettere la cottura rapida di alimenti come polli o hamburger.
- Girare almeno una volta i pezzi di cibo più grandi, come ad esempio le costate.
- Trascorsa la prima metà del tempo di cottura, ridisporre i cibi, come ad esempio le polpette, in modo completamente diverso. Girarle e spostarle dal centro al margine.

## Uso delle stoviglie di cottura idonee

- Il materiale ideale per un forno a microonde è permeabile alle microonde, cioè permette il passaggio dell'energia attraverso il contenitore, per riscaldare i cibi. Le microonde non riescono a penetrare i metalli. Per tale motivo, non utilizzare recipienti e stoviglie in metallo.
- Per riscaldare i cibi nel forno a microonde non utilizzare prodotti a base di carta riciclata. Tali prodotti potrebbero contenere minuscoli frammenti metallici, in grado di produrre scintille e/o provocare incendi.

- Si consiglia di utilizzare stoviglie rotonde/ovalie invece che con spigoli/oblunghe, poiché i cibi cuociono troppo negli angoli.

La seguente lista è da intendersi come una guida generale per la selezione delle stoviglie corrette.

Stoviglie di cottura	Microonde	Grill	Combinazione
Vetro resistente al calore	Sì	Sì	Sì
Vetro non resistente al calore	No	No	No
Ceramica resistente al calore	Sì	Sì	Sì
Posate in plastica idonee all'uso con forno a microonde	Sì	No	No
Carta da cucina	Sì	No	No
Vassoio /piatto in metallo	No	Sì	No
Base grill	No	Sì	No
Pellicola di alluminio & contenitore	No	Sì	No

### **Attenzione:**

Non utilizzare mai la base grill o altri oggetti metallici se si usa il microonde in modalità microonde o procedimento combinato di cottura. Il metallo riflette la radiazione a microonde e provoca la formazione di scintille. Ciò può dare luogo a un incendio e danneggiare l'apparecchio irrimediabilmente!

## Descrizione dell'apparecchio

- 1 Display
- 2 Tasto apertura porta
- 3 Piatto in vetro
- 4 Supporto girevole
- 5 Aperture di aerazione
- 6 Tasto Grill 
- 7 Tasto Peso/Quantità 
- 8 Tasto Scongelamento 
- 9 Tasto Ora 
- 10 Tasto Stop 
- 11 Manopola / Avvio/Avvio rapido 
- 12 Tasto Timer da cucina 
- 13 Tasto Combinazione **COMB.**
- 14 Tasto Potenza 
- 15 Base grill

## Prima messa in funzione

### Installazione dell'apparecchio

#### **Attenzione:**

Questo microonde non è indicato per l'installazione in un mobile da cucina chiuso. Nei mobili chiusi non è garantita una sufficiente aerazione. L'apparecchio può essere danneggiato e sussiste il pericolo d'incendio!

- Selezionare una superficie piana che consenta uno spazio sufficiente per l'aerazione dell'apparecchio. È assolutamente necessario lasciare una distanza minima fra apparecchio e pareti di almeno 10 cm. Assicurarsi che lo sportello del forno a microonde si apra senza problemi. Al di sopra del forno a microonde dev'essere garantito uno spazio libero di almeno 20 cm.

- Provvedere a un collocamento accessibile della spina di rete, in modo da poterla raggiungere e staccare facilmente in caso di pericolo.
- Non rimuovere i piedini di supporto situati sul lato inferiore del forno a microonde.
- Non bloccare le aperture di aerazione **5**. In caso contrario si possono verificare danni all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio il più possibile lontano da apparecchi radiofonici e televisivi. L'accensione del forno a microonde può dare luogo a interferenze nella ricezione dei segnali radiofonici e televisivi.

#### **Attenzione:**

non posizionare il forno a microonde su un fornello da cucina o su altri apparecchi che producono calore. Ciò può provocare danni all'apparecchio e conseguente estinzione della garanzia.

### Preparazione dell'apparecchio

- Rimuovere il materiale di imballaggio e l'eventuale pellicola protettiva applicata sulla superficie dell'apparecchio.





#### **Avvertenza:**

non rimuovere la placca di copertura grigio-chiaro in mica, applicata per proteggere i tubi a campi magnetici nel vano di cottura.

- Inserire la spina in una presa di corrente. Utilizzare una presa di rete da 230 - 240 V, 50 Hz, con un fusibile da 16 A. Si consiglia di utilizzare un unico circuito destinato esclusivamente al microonde. Se non si è sicuri delle modalità di collegamento del microonde, affidarsi ai consigli di un esperto.

Prima dell'uso del microonde, è necessario riscaldare l'apparecchio a vuoto per vaporizzare i residui di lavorazione.

Accendere l'apparecchio senza alimenti e senza accessori (piatto di vetro **3** e base grill **15**) nella modalità Grill:

- Premere una volta il tasto Grill **6** . Selezionare quindi la modalità Grill. Nel display **1** compare il simbolo  e il simbolo  lampeggia. Esso indica in tal modo che l'apparecchio è pronto.
- Con la manopola **11** impostare un tempo di cottura di 10 minuti.
- Premere il tasto Start/Avvio rapido **11**  per dare avvio al procedimento di grigliatura.

### **Suggerimento:**

*durante la prima messa in funzione può avere luogo una leggera formazione di fumi e odori, dovuti ai resti di lavorazione del prodotto. Si tratta di un evento innocuo. Provvedere a una sufficiente aerazione. Aprire ad esempio una finestra.*

- Dopo 10 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente. Attendere fino al suo completo raffreddamento.
- Staccare la spina dalla presa e quindi pulire l'apparecchio dall'interno con un panno umido e asciugarlo accuratamente.







## Impiego degli accessori


- Collocare il supporto girevole **4** al centro dell'albero motore nel vano di cottura. Controllare che esso scivoli completamente sull'asse e sia posizionato saldamente.
- Collocare il piatto di vetro **3** centralmente sul supporto girevole. Le tre ruote devono poggiarsi sugli angoli di guida del piatto di vetro **3**.

## Uso

### Impostazione dell'ora


Se si accende il microonde per la prima volta o in caso di interruzione di corrente, il display **1** mostra "1 : 0 1".


1. Premere il tasto Orologio **9** . Nel display **1** compare „Hr 12“. Premere il tasto Orologio **9**  ancora una volta, se si desidera passare alla modalità 24 ore.
2. Ruotando la manopola **11** impostare l'ora desiderata. Il simbolo dell'ora  lampeggia nel display **1**.
3. Premere il tasto Ora **9** . Comparirà l'indicazione dei minuti.
4. Ruotando la manopola **11** impostare i minuti desiderati.
5. Se l'orario è stato quindi impostato correttamente, premere il tasto **9** . Il simbolo dell'ora  nel display **1** resta acceso costantemente e i due punti lampeggiano, indicando il funzionamento dell'orologio.


Per leggere l'orario corrente mentre il microonde è in funzione, premere il tasto Ora **9** ; l'orario verrà visualizzato nel display **1** per circa 4 secondi.

### Impostazione del timer di cottura

Il forno a microonde dispone di un timer di cottura utilizzabile indipendentemente dal forno a microonde.

1. Premere il tasto Timer di cottura **12**  se l'apparecchio è in modalità Standby. Nel display **1** compare „00:10“.
2. Impostare il tempo desiderato con la manopola **11**. Si possono eseguire impostazioni del tempo da un minimo di 10 secondi a un massimo di 95 minuti.


3. Premere il tasto Start/Avvio rapido **11**  . Verrà emesso un segnale acustico. Il tempo scorre a ritroso. Dopo circa 3 secondi viene nuovamente visualizzato l'orario normale. Il timer da cucina continua a funzionare in background.





Se nel frattempo si vuole controllare l'orario del timer da cucina, premere il tasto **12**  . Comparirà per breve tempo il timer da cucina.

Alla scadenza del tempo impostato, viene emesso un segnale acustico.

## Protezione bambini


Attivare questa impostazione per evitare una messa in funzione involontaria del forno a microonde da parte di bambini o altre persone non autorizzate all'utilizzo del forno.

Il simbolo della protezione bambini  compare nel display **1**, e l'apparecchio non può essere acceso fino a quando tale funzione resta attivata.


- Premere il tasto Stop **10**  e tenerlo premuto fino all'emissione di un segnale acustico prolungato, e alla comparsa del simbolo per la protezione bambini  nel display **1**. I tasti e la manopola del microonde non hanno più alcuna funzione.
- Per disattivare la protezione bambini, premere il tasto Stop **10**  e tenerlo premuto fino all'emissione di un segnale acustico, e alla scomparsa del simbolo per la protezione bambini .

## Funzioni di interrogazione

### Richiesta dell'ora durante il funzionamento

Durante il procedimento di cottura, premere il tasto Ora **9**  . Nel display **1** compare l'orario per circa 4 secondi.

### Richiesta del livello di potenza durante il funzionamento

Durante il procedimento di cottura, premere il tasto Potenza **14**  . Nel display **1** compare il livello di potenza attivato per circa 3 secondi.

## Bollitura e cottura

### Modalità microonde

#### **Avvertenza**

Sullo sportello del microonde o dell'alloggiamento possono formarsi gocce d'acqua durante un procedimento di cottura. Si tratta di un fenomeno normale, e non di un malfunzionamento del microonde.


Asciugare l'umidità con un panno asciutto dopo aver atteso il raffreddamento del forno.

#### **Attenzione:**

non utilizzare mai la base grill **15** o altri oggetti metallici se si usa il microonde in modalità microonde.

Il metallo riflette la radiazione a microonde e provoca la formazione di scintille. Ciò può dare luogo a un incendio e danneggiare l'apparecchio irreparabilmente!

### Selezione della potenza

- Premere il tasto Potenza **14**  per la selezione del livello di potenza.
- **1x** per 800 Watt di potenza (P800).
- **2x** per 700 Watt di potenza (P700).
- **3x** per 600 Watt di potenza (P600).
- **4x** per 500 Watt di potenza (P500).
- **5x** per 400 Watt di potenza (P400).
- **6x** per 300 Watt di potenza (P300).
- **7x** per 200 Watt di potenza (P200).
- **8x** per 100 Watt di potenza (P100).

La potenza viene visualizzata nel display **1** (ad es. P800 a 800 Watt di potenza).

### Impostazione del tempo di cottura

Dopo aver selezionato la potenza, impostare il tempo di cottura desiderato:

- ruotare la manopola **11**, fino a impostare il tempo di cottura desiderato.

## I livelli per il tempo di impostazione della manopola 1 sono i seguenti:


- da 10 sec. a 5 min.: in passi di 10 sec.
- da 5 a 10 min.: in passi di 30 sec.
- da 10 a 30 min.: in passi di 1 min.
- da 30 a 95 min.: in passi di 5 min.




## Annullamento/termine del procedimento di immissione

Premere una volta il tasto Stop 10 , per annullare e terminare un procedimento di immissione.



L'apparecchio ritorna alla modalità standby.

## Avvio del procedimento di cottura


Dopo aver impostato la potenza e il tempo di cottura, e nel display 1 lampeggia il simbolo , è possibile avviare il procedimento di cottura:

Per avviare il procedimento di cottura premere il tasto Start/Avvio rapido 1 . Nel display 1 lampeggiano i simboli per la modalità microonde  e cottura . Il tempo impostato scorre a ritroso.

## Interruzione del procedimento di cottura






Premere una volta il tasto Stop 10 , per interrompere un procedimento di cottura. L'apparecchio interrompe il procedimento di cottura e arresta il conto del tempo rimanente. Premere il tasto Start/Avvio rapido 1 , per riprendere il procedimento di cottura.


## Annullamento del procedimento di cottura

Premere due volte il tasto Stop 10 , per interrompere un procedimento di cottura. L'apparecchio ritorna alla modalità standby.

## Avvio rapido

Con questa funzione si può cominciare immediatamente per 30 secondi (o più a lungo, fino a 12 minuti) la cottura al 800 W di potenza.

- Premere una volta il tasto Start/Avvio rapido 1 . Nel display 1 compaiono i simboli per la modalità microonde  e cottura , nonché „:30“. Il simbolo  lampeggia. Attendere circa 3 secondi. Il microonde avvia il procedimento di cottura per 30 secondi, il simbolo  scompare. Il tempo scorre a ritroso.

Se si vuole cuocere per oltre 30 secondi, premere il tasto Start/Avvio rapido 1  tante volte fino a ottenere il tempo desiderato.

I livelli di tempo si dividono come segue:

- da 30 sec. a 2:30 min.: in passi di 30 sec.
- da 2:30 sec. a 11:30 min.: in passi di 1 min.
- da 11:30 sec. a 12:00 min.: in passi di 30 sec.




## Modalità Grill

La funzione Grill si può utilizzare per fette sottili di carne, bistecche, polpette, salsicce o pezzi di pollo. È ottimale anche per sandwich gratinati e gratin.

Per il grill utilizzare sempre la base grill 15.

In tal modo si ottiene un risultato ottimale.

Collocare la base grill 15 sempre sul piatto di vetro 3.

1. Premere il tasto Grill 6 , per attivare la funzione Grill.  
Nel display 1 compare il simbolo per la funzione Grill  e „:10“.
2. Con la manopola 1 impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo di cottura massimo è pari a 95 minuti.
3. Per avviare la funzione grill premere il tasto Avvio/Avvio rapido 1 .
4. Girare la carne a metà del tempo di cottura.

## Procedimento di cottura combinato

Questa funzione combina la funzione grill con il normale funzionamento a microonde. Durante il procedimento combinato, un determinato periodo di tempo viene utilizzato per la cottura, e il restante per la grigliatura, il tutto automaticamente e in un unico procedimento. Un leggero clic indica la commutazione dell'apparecchio da un procedimento all'altro.




## **Attenzione:**

non utilizzare mai la base grill **15** o altri oggetti metallici se si usa il microonde in modalità procedimento di cottura combinato. Il metallo riflette la radiazione a microonde e provoca la formazione di scintille. Ciò può dare luogo a un incendio e danneggiare l'apparecchio irreparabilmente!


### **Combinazione 1**

Nella combinazione 1, la potenza del microonde è del 30% e la potenza del grill è 70% del tempo di cottura. Tale combinazione è indicata ad es. per il pesce, le patate o il gratin.

1. Premere il tasto Combinazione **13** **COMB.** una volta, per attivare la combinazione 1.  
Nel display **1** compare **COMB1** e „:10“.
2. Con la manopola **11** impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo di cottura massimo è pari a 95 minuti.
3. Per avviare, premere il tasto Start/Avvio rapido **11** .

### **Combinazione 2**

Nella combinazione 2, la potenza del microonde è del 55% e la potenza del grill è 45% del tempo di cottura. Idoneo ad es. per budini, frittate, piatti a base di pollame o lasagne.

1. Premere il tasto Combinazione **13** **COMB.** due volte, per attivare la combinazione 2.  
Nel display **1** compare **COMB2** e „:10“.
2. Con la manopola **11** impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo di cottura massimo è pari a 95 minuti.
3. Per avviare, premere il tasto Start/Avvio rapido **11** .

## **Menu automatico**

---

Per i cibi da preparare nella modalità Menu automatico, non è necessario inserire la durata del procedimento di cottura e il livello di potenza.

È sufficiente inserire il tipo e il peso dell'alimento che si deve cuocere/bollire.

### **Avvertenza**

Il microonde calcola il tempo/livello di potenza per alimenti **freschi**. Gli alimenti surgelati non si cuociono con i tempi preimpostati del microonde.

È necessario scongelare prima gli alimenti surgelati con il programma di scongelamento (v. capitolo „Scongelamento“).

### **Avvio del menu automatico**

1. Ruotare la manopola **11** lentamente a sinistra.  
Nel display **1** compare un numero (ad es. „3“ per il programma automatico 3 (pesce)), il simbolo "Pesce" e **AUTO**. Selezionare il menu automatico adatto per la propria vivanda (da 1 a 9).

N.	Simbolo	Alimento	Peso (porzioni)
1		Bevande	1 - 3
2		Pasta	100 - 300 g
3		Pesce	100 - 1000 g
4		Riso	100 - 1000 g
5		Pollo	800 - 1400 g
6		Riscaldamento	100 - 1000 g
7		Patate	150 - 600 g
8		Arrosto	300 - 1300 g
9		Spiedini di carne	100 - 700 g

2. Premere, se necessario ripetutamente, il tasto Peso/Quantità , fino alla comparsa di nel display . Il simbolo lampeggia.
3. Premere il tasto Start/Avvio rapido , per avviare il procedimento di cottura.

### **Avvertenza**

Per ottenere una cottura uniforme, con i programmi 5, 8 e 9 gli alimenti devono essere girati a circa 2/3 del tempo di cottura. Il microonde si ferma automaticamente allo scadere di tale tempo ed emette un segnale acustico.

- Voltare le vivande. Procedere con cautela con le vivande che potrebbero essere bollenti.
- Premere il tasto Start/Avvio rapido , per riprendere il procedimento di cottura.

### **Avvertenza**

Se il piatto non si è cotto correttamente al termine della modalità automatica, continuare a cuocerlo per qualche altro minuto con il programma di avvio rapido. Per i programmi che funzionano con l'impiego della funzione Grill (numeri programma 5, 8 e 9), si possono finire di cuocere gli alimenti con la funzione Grill. Terminando la cottura con la funzione Grill si aumenta anche il grado di doratura degli alimenti.

### **Attenzione**

Con i programmi che hanno la funzione Grill attivata, non utilizzare coperchi o stoviglie non resistenti al calore, poiché essi potrebbero sciogliersi o causare un incendio!

### **Pericolo di lesioni!**

Il piatto di vetro si surriscalda dopo un procedimento di cottura con il grill! Utilizzare pertanto sempre presine o guanti resistenti al calore per prelevarlo dal vano di cottura.

### **Avvertenza:**

ricordare che le dimensioni, la forma e i tipi di alimenti contribuiscono al risultato di cottura.

## Programmi in dettaglio

### Programma 1: Bevande

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde. A seconda della quantità di porzioni impostate, il programma ha una durata compresa fra 1:30 e 3:50 minuti.

- Collocare la bevanda da riscaldare sul piatto di vetro nel vano di cottura. Collocando più bicchieri o più tazze nel microonde, impedire il contatto fra i vari contenitori.

## **Avvertenza**

Per evitare bolliture improvvise:

- Se possibile, inserire un bastoncino di vetro nel liquido durante il riscaldamento.
- Dopo il riscaldamento, lasciare il liquido nel microonde per 20 secondi, per evitare schizzi improvvisi.

## **Programma 2: Pasta**

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde.

A seconda del peso impostato, il programma dura dai 25 ai 35 minuti.

- Per la cottura della pasta utilizzare un recipiente più alto, poiché sussiste il rischio di fuoriuscita di acqua bollente.
- Utilizzare la stessa quantità di acqua impiegata con la cottura convenzionale.
- Bollire prima l'acqua nel contenitore coperto. Aggiungere quindi la pasta. In seguito è possibile avviare il menu automatico per la pasta.
- Lasciare infine riposare la pasta per ca. 3 minuti.

## **Programma 3: Pesce**

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde.

A seconda del peso impostato, il programma dura da 3:30 a 16 minuti.

- Collocare i pezzi di pesce su un piatto idoneo alla cottura con il microonde, aggiungere un po' di burro o altro tipo di grasso, insaporire a piacere e avviare il menu automatico per il pesce.

## **Programma 4: Riso**

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde.



A seconda del peso impostato, il programma dura da 16 a 36 minuti.

- Per la cottura del riso utilizzare un recipiente più alto, poiché sussiste il rischio di fuoriuscita dell'acqua bollente. Utilizzare ad es. 500 ml di acqua per 250 g di riso.
- Versare il riso nel contenitore, aggiungere il liquido necessario e fare gonfiare il riso per ca. 3 minuti.

- Coprire il contenitore. Quindi è possibile avviare il menu automatico per il riso.

## **Programma 5: Pollo**


Questo programma funziona in vari livelli di cottura con l'uso della potenza a microonde e funzione grill. A seconda del peso impostato, il programma dura da 39 a 50 minuti.

- Collocare il pollo su un piatto idoneo alla cottura a microonde.
- Insaporire a piacere e avviare il menu automatico per il pollo.
- Il pollo intero dev'essere girato, altrimenti la parte rivolta verso l'alto potrebbe seccarsi. A tale scopo, il microonde interrompe il programma automaticamente a circa 2/3 del tempo e vengono emessi dei segnali acustici. Girare il pollo e premere il tasto Avvio/Avvio rapido   , per proseguire il programma.

## **Programma 6: Riscaldamento**

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde.

A seconda del peso impostato, il programma dura da 1:00 a 6:20 minuti.

- Collocare il piatto con la vivanda che si desidera riscaldare sul piatto di vetro  nel vano di cottura e avviare il menu automatico per il riscaldamento.

## **Programma 7: Patate**

Questo programma funziona solo con l'impiego di potenza a microonde.

A seconda del peso impostato, il programma dura da 3:50 a 11 minuti.


## **Suggerimento**

*Utilizzare patate non sbucciate per il procedimento di cottura. Bucare la buccia un paio di volte.*

- Collocare le patate non sbucciate in un piatto idoneo alla cottura a microonde o in un contenitore. Utilizzare patate di grandezza uniforme. Se possibile, le patate non dovrebbero essere a contatto l'una con l'altra.


## Programma 8: Arrosto

Questo programma funziona in vari livelli di cottura con l'uso della potenza a microonde e funzione grill. A seconda del peso impostato, il programma dura da 16 a 60 minuti.

- Collocare l'arrosto su un piatto idoneo alla cottura a microonde. Insaporire la carne a piacere e avviare il menu automatico per il pollo.
- L'arrosto intero dev'essere girato, altrimenti la parte rivolta verso l'alto potrebbe seccarsi. A tale scopo, il microonde interrompe il programma automaticamente a circa 2/3 del tempo e vengono emessi dei segnali acustici. Girare l'arrosto e premere il tasto Avvio/Avvio rapido **1** , per proseguire il programma.




## Programma 9: Spiedini di carne


Questo programma funziona in vari livelli di cottura con l'uso della potenza a microonde e funzione grill. A seconda del peso impostato, il programma dura da 9 a 27 minuti.


- Collocare gli spiedini di carne su un piatto idoneo alla cottura a microonde. Insaporire la carne a piacere e avviare il menu automatico per gli spiedini.
- Gli spiedini devono essere girati, per potersi cuocere uniformemente. A tale scopo, il microonde interrompe il programma automaticamente a circa 2/3 del tempo e vengono emessi dei segnali acustici. Girare gli spiedini e premere il tasto Avvio/Avvio rapido **1** , per proseguire il programma.

## Scongelamento

Con questa funzione, è possibile scongelare senza problemi carne, pollame e pesce. Il tempo di scongelamento e il livello di potenza vengono calcolati e impostati automaticamente inserendo il peso.

1. Premere il tasto scongelamento **8** .  
Nel display **1** compare **AUTO** e .  
Il simbolo  lampeggia.

2. Con l'aiuto della manopola **11** selezionare il peso dell'alimento da scongelare. S può impostare un peso compreso fra i 100 g e 1800 g.
3. Premere il tasto Start/Avvio rapido **1** .  
L'apparecchio indica automaticamente il tempo di scongelamento. Esso compare nel display **1** e scorre a ritroso.



A tale scopo, il microonde interrompe lo scongelamento automaticamente a circa 1/2 del tempo e vengono emessi dei segnali acustici. Girare gli alimenti da scongelare e premere il tasto Avvio/Avvio rapido **1** , per proseguire lo scongelamento.






## Preimpostazione del tempo di avvio

Con questo programma è possibile impostare un tempo di avvio determinato per la cottura o grigliatura dei cibi. Se l'impostazione è stata eseguita correttamente, l'apparecchio si avvia automaticamente all'ora impostata.

### **Avviso:**

l'orologio dev'essere impostato per poter selezionare la funzione „Preimpostazione del tempo di avvio“.


1. Impostare la funzione desiderata del microonde (cottura, grigliatura o menu automatico (escluso programma automatico 6)):  
Per il funzionamento del microonde: premere il tasto Potenza **14**  fino a selezionare il livello di potenza adeguato. Impostare il tempo di cottura con la manopola **11**.  
Per il funzionamento del grill: premere il tasto Grill **6** , per attivare la funzione Grill.  
Con la manopola **11** impostare il tempo di grigliatura desiderato.  
Per il menu automatico: con la manopola **11** selezionare il programma adatto per il cibo da cuocere (escluso programma automatico 6).  
Premere il tasto Peso/Quantità **7**  fino a ottenere la quantità desiderata nel display **1**.

2. Premere il tasto Ora **9** . Nel display **1** lampeggia „01: “ e compare il simbolo della clessidra .
3. Ruotare la manopola **11**, per impostare le ore.
4. Premere il tasto Ora **9** , compariranno le cifre dei minuti.
5. Ruotare la manopola **11**, per impostare i minuti.
6. Premere il tasto Avvio/Avvio rapido **11** . Il simbolo della clessidra  lampeggia. Viene visualizzato l'orario di avvio. Il microonde avvia automaticamente il procedimento all'orario impostato. All'avvio risuona un segnale acustico.

## Pulizia e cura

---

Prima di pulire il forno a microonde, spegnerlo e disconnetterlo dalla presa di corrente.

 Non immergere assolutamente l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Potrebbe derivarne pericolo di morte a causa di scosse elettriche e l'apparecchio potrebbe subire danni.

- Tenere sempre pulito l'interno del forno a microonde.
- Rimuovere con un panno inumidito le pareti imbrattate da spruzzi o da liquidi versati.
- Utilizzare un detergente delicato in caso di sporco resistente nel forno a microonde.
- Evitare l'utilizzo di spray detergenti e di altri utensili di pulizia acuminati, che potrebbero creare macchie, striature o opacizzare la superficie dello sportello.
- Pulire le pareti esterne con un panno umido.

- Per evitare il danneggiamento dei componenti funzionali all'interno del forno a microonde, impedire la penetrazione di acqua nelle aperture di aerazione **5**.
- Rimuovere regolarmente gli spruzzi o la sporcizia. Ripulire lo sportello, la finestra di ispezione da entrambi i lati, le guarnizioni e le parti circostanti con un panno inumidito. Non utilizzare agenti abrasivi.
- Se sulla superficie intorno al lato esterno dello sportello si depositasse del vapore, asciugarlo con un panno morbido. Ciò si verifica se il forno a microonde viene fatto funzionare in presenza di forte umidità.
- Pulire regolarmente anche il piatto di vetro **3**. Lavare il piatto in una soluzione di acqua calda e sapone o in lavastoviglie.
- Pulire la base grill **15** in acqua saponata calda e farla asciugare bene.
- Eliminare regolarmente gli odori. A tal fine, posizionare nel forno una ciotola profonda adatta al forno a microonde, riempita con una tazza di acqua, il succo e la buccia di un limone. Riscaldare per 5 minuti. Pulire a fondo e asciugare con un panno morbido.
- Se dovesse rendersi necessaria la sostituzione della lampadina del forno a microonde, farla sostituire dal rivenditore o dai nostri centri di assistenza autorizzati.

## Guasti e possibili rimedi

---

### Il display **1** non mostra niente.

- La spina di rete non è inserita nella presa. Controllare la spina.
- La presa di rete è guasta. Provare a utilizzare un'altra presa di rete.
- Il display **1** è difettoso. Contattare il centro di assistenza.

## L'apparecchio non reagisce alla pressione dei tasti.

- La protezione bambini è attivata. Disattivare la protezione bambini (v. capitolo „Uso“).

## L'apparecchio non avvia il procedimento di cottura.

- Lo sportello non è chiuso correttamente. Chiedere lo sportello correttamente.

## Il piatto di vetro ❸ fa rumore mentre ruota.

- Il piatto di vetro ❸ non è collocato correttamente sul supporto rotante ❹.  
Collocare correttamente il piatto di vetro ❸ nel vano di cottura.
- Il supporto rotante ❹ e/o il fondo del vano di cottura sono sporchi. Pulire il supporto rotante ❹ e il fondo del vano di cottura.

## Smaltimento



**Non smaltire per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.**

**Questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/EC.**

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda di smaltimento autorizzata o attraverso l'ente di smaltimento comunale.

Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore.

In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio in modo ecocompatibile.

## Garanzia e assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

### **IT Kompernass Service Italia**

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: support.it@kompernass.com

### **CH Kompernaß Service Switzerland**

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

# Importatore

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)





<b>INHOUDSOPGAVE</b>	<b>PAGINA</b>
<b>Gebruik volgens de bestemming</b>	<b>56</b>
<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>56</b>
<b>Inhoud van de verpakking</b>	<b>59</b>
<b>Technische gegevens</b>	<b>59</b>
<b>Voordat u begint</b>	<b>60</b>
Basisprincipes voor het koken in de magnetron . . . . .	.60
Maak gebruik van geschikt kookgerei . . . . .	.60
<b>Apparaatbeschrijving</b>	<b>61</b>
<b>Voor het eerst in gebruik nemen</b>	<b>61</b>
Apparaat plaatsen . . . . .	.61
Apparaat voorbereiden . . . . .	.61
Accessoires inzetten . . . . .	.62
<b>Bediening</b>	<b>62</b>
Tijd instellen . . . . .	.62
Kookwekker instellen . . . . .	.62
Kinderslot . . . . .	.63
Controlefuncties . . . . .	.63
<b>Koken en gaar laten worden</b>	<b>63</b>
Magnetron-modus . . . . .	.63
Grill-modus . . . . .	.64
Combinatie-garingsproces . . . . .	.64
<b>Automaat-menu</b>	<b>65</b>
Automaat-menu starten . . . . .	.65
Gedetailleerde weergave van de programma's . . . . .	.66
<b>Ontdooien</b>	<b>68</b>
<b>Starttijd vooraf instellen</b>	<b>68</b>
<b>Reiniging en onderhoud</b>	<b>69</b>
<b>Problemen oplossen</b>	<b>69</b>
<b>Milieurichtlijnen</b>	<b>70</b>
<b>Garantie en service</b>	<b>70</b>
<b>Importeur</b>	<b>70</b>

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

# MAGNETRON

---

## Gebruik volgens de bestemming

---

Dit apparaat is bestemd om levensmiddelen op te warmen en toe te bereiden volgens de beschreven procedures.

Elke verandering van het apparaat wordt beschouwd als niet correct en draagt aanzienlijke risico's voor ongevallen in zich. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming.

Dit apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

## Veiligheidsvoorschriften

---

### **Let op!**

Waarschuwingen voor beschadigingen aan het apparaat.

### **Gevaar!** / **Letselgevaar!**

Waarschuwing voor letsel en stroomschokken!

### **Brandgevaar!**

Waarschuwing voor brandgevaar.

### **Opmerking!**

Aanwijzingen en tips voor het gebruik van de magnetron.

### Voorzorgsmaatregelen om een eventueel overmatig contact met microgolffenergie te voorkomen.

- Probeer te u het apparaat niet met geopende deur te gebruiken, omdat het gebruik bij geopende deur kan leiden tot contact met een schadelijke dosis microgolflstraling. In dit kader is het ook belangrijk om de veiligheidsvergrendelingen niet open te breken of te manipuleren.

- Klem niets tussen de voorzijde van het apparaat en de deur en zorg ervoor dat zich geen kleine verontreinigingen of restanten van schoonmaakmiddelen op de sluitvlakken kunnen ophopen.

### **Letselgevaar!**

- *Als de deur beschadigd is of de dichtingen van de deur beschadigd zijn, mag u de magnetron in geen geval nog verder gebruiken. Laat deze onmiddellijk door gekwalificeerd personeel repareren.*
- *Probeer nooit het apparaat zelf te repareren. Door het afnemen van de behuizing kan de microgolffenergie vrijkomen. Laat reparaties alleen door gekwalificeerd en vakkundig personeel uitvoeren.*
- *Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.*
- *Gebruik dit apparaat uitsluitend in overeenstemming met het gebruiksdoel conform de beschrijving in deze handleiding. Gebruik in dit apparaat geen bijtende chemicaliën of dampen. Deze magnetron is speciaal voor het verwarmen, koken, grillen of drogen van voedingsmiddelen gebouwd. Hij is niet ontworpen voor gebruik in de industrie of in een laboratorium.*
- *Gebruik de magnetron niet als netsnoer/netstekker beschadigd zijn. Laat netsnoer/netstekker vervangen door gekwalificeerd en deskundig personeel om risico's te vermijden.*
- *Houd kinderen uit de buurt van de deur van de magnetron terwijl deze in werking is. Verbrandingsgevaar!*
- *Verwijder onder geen beding de behuizing van de magnetron.*

- Laat de lamp in de magnetron uitsluitend vervangen door gekwalificeerd en deskundig personeel.
- Raak nooit de deur of behuizing van de magnetron, de ventilatieopeningen, accessoire-onderdelen of het eetgerei aan direct na de grill-, combi- of automaatmenu-procedure. De onderdelen worden zeer heet. Laat de onderdelen afkoelen voordat u ze schoonmaakt.
- Let erop, dat de netstekker altijd goed te bereiken is, zodat u deze in geval van nood snel van het stroomnet kunt scheiden.
- Personen die een pacemaker dragen, dienen voor ingebruikname van de magnetron bij hun huisarts te informeren naar mogelijke risico's.
- Laat het netsnoer nooit over de tafel of het werkblad hangen. Kinderen zouden eraan kunnen trekken.
- Open verpakkingen, popcornzakjes enz. na het verwarmen altijd met de opening van uw lichaam af. Ontsnappende stoom kan verbrandingen veroorzaken.
- Ga niet direct voor de magnetron staan wanneer u de deur opent. Ontsnappende stoom kan verbrandingen veroorzaken.
- Frituur niet in de magnetron. Hete olie kan onderdelen van het apparaat en hulpstukken beschadigen en zelfs brandwonden veroorzaken.
- Opgewarmde glazen potjes met babyvoeding of zuigflessen in ieder geval schudden of omroeren! De inhoud kan niet gelijkmatig verhit zijn en de baby zou zich aan de inhoud kunnen verbranden. Controleer altijd de temperatuur voordat u uw baby voedt!
- Verander de magnetron niet.
- Microgolfstralen zijn gevaarlijk! Laat onderhouds- of reparatiewerkzaamheden waarbij afdekkingen moeten worden verwijderd die bescherming bieden tegen contact met microgolfstraling uitsluitend uitvoeren door geschoold en deskundig personeel.
- Controleer de temperatuur vóór de consumptie, om verbrandingen te voorkomen die voor baby's eventueel levensgevaarlijk kunnen zijn. Kookbenodigdheden kunnen door de hitte die wordt afgegeven door de verwarmde gerechten heet worden zodat u ze mogelijk alleen met pannenlappen aan kunt pakken. Kookgerei moet worden gecontroleerd op geschiktheid voor de magnetron.



Let op! Heet oppervlak!



### **Brandgevaar**

- Laat de magnetron nooit zonder toezicht wanneer u levensmiddelen in plastic- of papierverpakkingen verwarmt.
- Plaats geen brandbare materialen in de buurt van de magnetron of de ventilatieopeningen.
- Verwijder alle metalen sluitingen van de verpakking van de levensmiddelen die u wilt verwarmen. Brandgevaar!
- Gebruik voor het maken van popcorn uitsluitend popcornzakjes die geschikt zijn voor de magnetron.
- Gebruik de magnetron niet om korrels, kersenpitten of met gel gevulde kussens te verwarmen. Brandgevaar!
- Gebruik de magnetron niet voor het opbergen van levensmiddelen of andere zaken.
- Overschrijd nooit de door de fabrikant aangegeven garingstijden.
- Zet geen voorwerpen op de magnetron, terwijl deze in werking is. De ventilatieopeningen worden afgedekt!
- Plaats de magnetron niet in de buurt van andere apparaten die warmte afgeven, zoals bijv. een oven.

- Reinig de magnetron na gebruik grondig na het verhitten van vethoudende gerechten, vooral als die niet waren afgedekt. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.  
Op de verwarmingselementen van de grill mogen zich geen resten, bijvoorbeeld vet, bevinden. Deze kunnen oververhit raken en in brand vliegen.
- Ontdooi geen bevroren vet of olie in de magnetron. Het vet of de olie kan in brand vliegen.
- Gebruik geen externe tijdschakelklok of een separaat systeem voor afstandbediening om het apparaat aan te sturen.

### **⚠ Let op! Schade aan het apparaat!**

- Gebruik de magnetron niet in lege toestand. Met uitzondering van de eerste ingebruikname (zie hoofdstuk „Voor het eerst in gebruik nemen“).
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen of de veiligheid-deurvergrendelingen.
- Gebruik geen metalen voorwerpen die microgolven reflecteren en vonken kunnen veroorzaken. Plaats geen blikjes in de magnetron.
- Plaats geen plasticvoorwerpen direct na een grill-, combi- of automaatmenu-procedure in de magnetron. Het plastic kan smelten.
- De magnetron mag niet worden geplaatst op plekken met een hoge luchtvochtigheid, of op plaatsen waar zich vocht verzamelt.
- Vloeistoffen en andere levensmiddelen mogen niet in luchtdicht afgesloten reservoirs worden verhit, aangezien deze exploderen en het apparaat kunnen beschadigen.
- Leun niet op de deur van de magnetron.
- Niet afdoende schoonmaken van het kooktoestel kan leiden tot beschadiging van het oppervlak, hetgeen wederom van invloed is op de levensduur en mogelijk resulteert in gevaarlijke situaties.

### **⚠ Gevaar**

- Dompel het netsnoer of de netstekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen. Leid het snoer niet voor de deur van de magnetron langs. Door de hitte kan het snoer beschadigd raken.
- Giet nooit vloeistof in de ventilatieopeningen of de veiligheid-deurvergrendelingen. Mocht er toch vloeistof binnenkomen, schakel de magnetron dan meteen uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat de magnetron nakijken door gekwalificeerd en deskundig personeel.

### **Tips voor veilig gebruik**

- Om het brandrisico in de magnetron tot een minimum te beperken: houd wanneer u spijzen in kunststof- of papieren schalen verwarmt ten alle tijde de magnetronoven in het oog, want deze materialen zouden vlam kunnen vatten.
- Bij het verhitten van dranken in de magnetron, kan er sprake zijn van een tijdelijk vertraagd borrelen als het drankje kookt. Wees derhalve voorzichtig bij het hanteren van de beker. Om een plotseling koken te vermijden:
  - Plaats zo mogelijk een glasstaafje in de vloeistof, zolang die wordt verwarmd.
  - Laat de vloeistof na het verwarmen 20 seconden in de magnetron staan, om onverwacht opborrelen te voorkomen.
- Prik op een paar plaatsen in de schil van aardappelen, worstjes, of dergelijke. Ze kunnen anders exploderen.
- Wees voorzichtig bij het verwarmen van vloeistoffen. Gebruik alleen open vloeistofhouders, zodat luchtbelletjes die zich vormen, kunnen ontsnappen.
- Mocht u rook bespeuren, schakel het apparaat dan uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.

- *Eieren in de schaal en hardgekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, aangezien ze zelfs na het verwarmen in de magnetron kunnen exploderen. Voedingsmiddelen met een dikke schil, zoals aardappelen, hele pompoenen, appels en kastanjes voor het koken inprikken.*
- *Beweeg de magnetron niet terwijl deze in werking is.*

- Zet de magnetron op een andere plek dan de ontvanger.
- Haal de magnetron weg bij de ontvanger.
- Sluit de magnetron op een ander stopcontact aan. De magnetron en de ontvanger moeten van een verschillende tak van de stroomkring hun energie betrekken.

## Aanwijzingen over aarding/installatie volgens de voorschriften

Dit apparaat moet geaard zijn. Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een volgens de voorschriften geaard stopcontact. Het verdient de voorkeur om een eigen stroomkring te gebruiken waarmee alleen de magnetron wordt verzorgd.

**⚠ GEVAAR:** *ondeskundige omgang met de aardstekker kan het risico van een elektrische schok tot geul hebben.*

**ⓘ Opmerking:** *voor vragen over het aarden of voor instructies over de elektrische installatie, wendt u zich tot een elektro- of onderhoudsvakman.*

Zowel de fabrikant, als de dealer wijzen de aansprakelijkheid van de hand voor een beschadiging van de magnetron of voor persoonlijke schade die terug te voeren is op de niet-naleving van de aanwijzingen voor de elektrische installatie.

## Interferentiestoringen bij andere apparatuur

Het gebruik van de magnetron kan storingen bij uw radio, TV-toestel of vergelijkbare apparatuur veroorzaken.

Indien dergelijke interferenties zouden optreden, kunt u deze met behulp van de volgende maatregelen verminderen of wegnemen:

- Reinig deur- en afdichtvlakken van de magnetron.
- Richt de ontvangstantenne van de radio of het TV-toestel opnieuw.

## Inhoud van de verpakking

Magnetron  
Glazen draaitafel  
Grillstandaard  
Wieltjes-ster  
Gebruiksaanwijzing  
Beknopte handleiding

## Technische gegevens

Nominale spanning:	230 - 240 V ~ 50 Hz
Maximaal vermogen:	1200 W
Maximaal afgegeven Magnetronoven:	800 W
Maximaal vermogen Grill:	1000 W
Magnetron-frequentie:	2450 MHz

## Voordat u begint

### Basisprincipes voor het koken in de magnetron

- Rangschik de gerechten op weloverwogen wijze.
- De dikste plekken komen zo dicht mogelijk bij de rand.
- Let op de garingstijd. Kies de kortst aangegeven garingstijd en verleng deze zo nodig. Veel te lang gekookte gerechten kunnen beginnen te roken of kunnen vlam vatten.
- Bedek de gerechten tijdens het garen met een voor de magnetron geschikte deksel. Het deksel verhindert het spatten en draag er voorts toe bij dat de gerechten gelijkmatig gaar worden.
- Draai de gerechten tijdens de bereiding in de magnetron een keer om, zodat schotels, zoals kip of hamburgers sneller van binnen gaar zijn.
- Levensmiddelen in grote stukken, zoals bijv. gebraad moeten ten minste eenmaal worden omgedraaid.
- Rangschik delen van levensmiddelen, zoals bijv. gehaktballen na de helft van de gaartijd helemaal andersom. Keer ze om, en plaats de gehaktballen van het midden van het bord naar de rand.

### Maak gebruik van geschikt kookgerei

- Het ideale materiaal voor een magnetronoven laat microgolven door en laat dus de energie door het reservoir heendringen om het gerecht te verwarmen. Microgolven kunnen niet door metaal dringen. Derhalve dient u geen metalen pannen of schalen en metalen keukengerei te gebruiken.
- Gebruik bij het verwarmen in de magnetron geen producten van kringlooppapier. Deze kunnen minuscule metaalfragmenten bevatten die vonken en/of branden kunnen veroorzaken.

- Ronde of ovale schalen genieten de voorkeur boven hoekige/langwerpige schalen, omdat gerechten in de hoeken snel te lang koken. De onderstaande lijst is bedoeld als algemeen hulpmiddel voor de keuze van het juiste servies.

Potten en pannen	magnetronoven	grill	Combinatie
Hittebestendig glas	Ja	Ja	Ja
Niet hittebestendig glas	Nee	Nee	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja	Ja	Ja
Plastic servies geschikt voor de magnetron	Ja	Nee	Nee
Keukenrol	Ja	Nee	Nee
Metalen plateau/plaat	Nee	Ja	Nee
Grillstandaard	Nee	Ja	Nee
Aluminiumfolie & reservoirs van folie	Nee	Ja	Nee

#### **Let op:**

Gebruik nooit de grillstandaard of andere metaalhoudende voorwerpen als u de magnetron gebruikt in de magnetron-modus of in het gecombineerde garingsproces. Metaal reflecteert de microgolfstraling en laat zodoende vonken ontstaan. Dat kan brand veroorzaken en het apparaat onherstelbaar beschadigen!

# Apparaatbeschrijving

- 1 Display
- 2 Toets Deuropener
- 3 Glazen draaitafel
- 4 Wiel'tjes-ster
- 5 Ventilatiesleuven
- 6 Toets Grill 
- 7 Toets Gewicht/Hoeveelheid 
- 8 Toets Ontdooien 
- 9 Toets Klok 
- 10 Toets Stop 
- 11 Draaiknop / Start/Snelstart 
- 12 Toets Kookwekker 
- 13 Toets Combinatie **COMB.**
- 14 Toets Vermogen 
- 15 Grillstandaard

- Zorg dat de netstekker altijd toegankelijk is, zodat u deze in geval van gevaar probleemloos kunt bereiken en uit het stopcontact kunt halen.
- Verwijder de voetjes onder de magnetronoven niet.
- De ventilatiesleuven 5 niet blokkeren. Anders kan het apparaat mogelijk beschadigd raken.
- Zet het apparaat zo mogelijk ver van radio- en televisietoestellen vandaan. Het gebruik van de magnetron kan storingen van radio- of TV-ontvangst tot gevolg hebben.

## **Let op:**

zet de magnetronoven niet boven een fornuis of enig ander apparaat dat hitte produceert. Een installatie op zo'n plek kan tot de beschadiging van het apparaat leiden en dientengevolge ook tot het vervallen van de garantie.

# Voor het eerst in gebruik nemen

## Apparaat plaatsen

### **Let op:**

Deze magnetron is ongeschikt voor de inbouw in een keukenkast. In gesloten kasten is de ventilatie van het apparaat onvoldoende gegarandeerd. Het apparaat kan beschadigd raken en er bestaat brandgevaar!

- Kies een egaal vlak dat genoeg afstand biedt voor de be- en ontluchting van het apparaat: Houd tussen apparaat en aangrenzende wanden in iedere geval een minimale afstand aan van 10 cm. Verzekert u zich ervan, dat de deur van de magnetron correct kan worden geopend. Houd boven de magnetron een afstand aan van ten minste 20 cm.

## Apparaat voorbereiden

- Verwijder het verpakkingsmateriaal en een eventueel op de behuizing aanwezige beschermingsfolie.

### **OPMERKING:**

Verwijder niet de lichtgrijze mica afdekplaat die ter bescherming van de magneetveldbuizen in de kookruimte aangebracht is.

- Steek de netstekker in een stopcontact. Gebruik een 230-240 V, 50 Hz, stopcontact met een 16 A zekering. Het wordt aangeraden om voor de magnetron een eigen stroomkring te gebruiken. Als u niet zeker weet hoe u de magnetron moet aansluiten dan raadpleegt u een vakman.

Voordat de magnetron in gebruik wordt genomen, moet het apparaat eerst leeg worden opgewarmd zodat restanten die inherent zijn aan het productieproces kunnen verdampen.

Zet het apparaat aan zonder levensmiddelen en accessoires (glazen draaitafel ③ en grillstandaard ⑮), in de grill-modus:

- Druk één keer op de toets Grill ⑥ . Daarmee kiest u voor de grill-modus. Op het display ① verschijnt het symbool  en het symbool  knippert. Het geeft daarmee aan startklaar te zijn.
- Stel met de draaiknop ⑪ een garingstijd in van 10 minuten.
- Druk op de toets Start/Snelstart ⑪  om de grillprocedure te starten.

### **Opmerking:**

*Bij de eerste ingebruikname kan een lichte rook- en geurontwikkeling optreden veroorzaakt door restanten die inherent zijn aan het productieproces. Dit is onschadelijk. Zorg voor voldoende ventilatie. Open bijv. een raam.*

- Na 10 minuten wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wacht, totdat het volledig is afgekoeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact en reinig het apparaat vervolgens van binnen met een vochtige doek en droog het zorgvuldig af.

## Accessoires inzetten


- Zet de wieljes-ster ④ in het midden op de aandrijfas in de kookruimte. Let erop, dat hij helemaal op de as glijdt en vastzit.
- Plaats de glazen draaitafel ③ in het midden op de wieljes-ster. De drie wieljes moeten aan de geleidingskant van de glazen draaitafel ③ zitten.

## Bediening

### Tijd instellen



Als u de magnetron voor de eerste keer gaat gebruiken, of indien er sprake was van een stroomuitval, geeft het display ① "1 : 0 1" aan.

1. Druk op de toets Klok ⑨ . Op het display ① verschijnt „Hr 12“. Druk nog een keer op de toets Klok ⑨  als u wilt wisselen naar de 24-uur-modus.
2. Stel het gewenste uur in door te draaien aan de draaiknop ⑪. Het kloksymbool  op het display ① knippert.
3. Druk op de toets Klok ⑨ . De minutenweergave verschijnt.
4. Door te draaien aan de draaiknop ⑪ stelt u de gewenste minuten in.
5. Is de tijd correct ingesteld, drukt u op de toets Klok ⑨ . Het kloksymbool  op het display ① brandt voortdurend en de dubbele punt geeft door te knipperen aan, dat de klok loopt.


Om de actuele tijd van de dag af te lezen terwijl de magnetron in werking is, drukt u op de toets Klok ⑨ ; de tijd wordt dan ca. 4 seconden lang op het display ① weergegeven.

### Kookwekker instellen

De magnetron beschikt over een kookwekker die u onafhankelijk van de magnetron-modus kunt gebruiken.


1. Druk op de toets Kookwekker ⑫  als het apparaat in de stand-bystand staat. Op het display ① verschijnt "00:10".
2. Stel nu de gewenste tijd in met de draaiknop ⑪. U kunt de tijd instellen van 10 seconden tot 95 minuten.
3. Druk op de toets Start/Snelstart ⑪ . Er klinkt een geluidssignaal. De tijd wordt achteruit afgeteld. Na ca. 3 seconden wordt de normale tijd opnieuw weergegeven. De kookwekker loopt op de achtergrond door.



Als u de tijd van de kookwekker ondertussen wilt controleren, drukt u op de toets Kookwekker **12** . De kookwekker verschijnt even. Zodra de ingestelde tijd afgelopen is, klinkt er een geluidssignaal.

## Kinderslot


Activeer deze instelling om een onbedoelde ingebruikname van de magnetron door kleine kinderen of door andere personen die niet bekend zijn met het gebruik van de magnetron te voorkomen.

Het symbool voor het kinderslot  verschijnt op het display **1** en zo lang deze functie geactiveerd is, kan het apparaat niet worden gebruikt.


- Druk op de toets Stop **10**  en houd deze zo lang ingedrukt, totdat er een lang geluidssignaal te horen is en het symbool voor het kinderslot  op het display **1** verschijnt. De toetsen en de regelknop van de magnetron hebben nu geen functie meer.
- Om het kinderslot uit te zetten, drukt u op de toets Stop **10**  en houdt u deze zo lang ingedrukt, totdat er een geluidssignaal te horen is en het symbool voor het kinderslot  dooft.

## Controlefuncties

### Tijd tijdens de werking opvragen

Druk tijdens het garingsproces op de toets Klok **9** . Op het display **1** verschijnt de tijd ca. 4 seconden lang.

### Vermogensniveau tijdens de werking opvragen

Druk tijdens het garingsproces op de toets Vermogen **14** .

Op het display **1** verschijnt het geactiveerde vermogensniveau ca. 3 seconden lang.

## Koken en gaar laten worden

### Magnetron-modus


#### **Opmerking**

Op de deur van de magnetron of op de behuizing kunnen waterdruppels ontstaan tijdens het garingsproces. Dit is normaal en duidt niet op een storing van de magnetron. Nadat de magnetron is afgekoeld veegt u het vocht met een droge doek af.

#### **Let op:**

nooit de grillstandaard **15** of andere metaalhoudende voorwerpen gebruiken als u de magnetron in de magnetron-modus gebruikt. Metaal reflecteert de microgolfstraling en laat zodoende vonken ontstaan. Dat kan brand veroorzaken en het apparaat onherstelbaar beschadigen!

### Vermogen kiezen

- Druk zo vaak als nodig op de toets Vermogen **14**  voor de keuze van het vermogensniveau.
- **1x** voor 800 Watt vermogen (P800).
- **2x** voor 700 Watt vermogen (P700).
- **3x** voor 600 Watt vermogen (P600).
- **4x** voor 500 Watt vermogen (P500).
- **5x** voor 400 Watt vermogen (P400).
- **6x** voor 300 Watt vermogen (P300).
- **7x** voor 200 Watt vermogen (P200).
- **8x** voor 100 Watt vermogen (P100).

(Het vermogen wordt weergegeven op het display **1** (bijv. P800 bij 800 Watt vermogen).

### Garingstijd instellen


Nadat het vermogen werd gekozen, stelt u de gewenste garingstijd in:

- Draai aan de draaiknop **11** totdat de gewenste garingstijd is ingesteld.


## De standen voor de tijdsinstelling van de draaiknop 11 zijn als volgt:


- van 10 sec. tot 5 min: in 10-sec.-stappen
- van 5 tot 10 min: in 30-sec.-stappen
- van 10 tot 30 min: in 1-min.-stappen
- van 30 tot 95 min: in 5-min.-stappen

## Invoerproces afbreken/beëindigen

Druk één keer op de toets Stop 10  om een invoerprocedure af te breken en te beëindigen. Het apparaat keert dan weer terug naar de stand-by.

## Garingsproces starten

Als het vermogen en de garingstijd zijn ingesteld en op het display 1 knippert het symbool , dan kunt u het garingsproces starten:


om het garingsproces te starten, drukt u op de toets Start/Snelstart 11 .

Op het display 1 knipperen de symbolen door magnetron-modus  en gaar laten worden . De ingestelde tijd wordt achteruit afgeteld.

## Garingsproces onderbreken






Druk één keer op de toets Stop 10  om een garingsproces te onderbreken. Het apparaat onderbreekt het garingsproces en zet de resterende tijd stil. Druk op de toets Start/Snelstart 14 , om het garingsproces te hervatten.


## Garingsproces afbreken

Druk twee keer op de toets Stop 10  om een garingsproces af te breken. Het apparaat keert dan weer terug naar de stand-by.

## Snelstart

Met deze functie kunt u onmiddellijk voor 30 seconden (of langer, tot aan 12 minuten) bij 800 W vermogen beginnen met het gaar laten worden.

- Druk één keer op de toets Start/Snelstart 11 . Op het display 1 verschijnen de symbolen voor magnetron-modus  en gaar laten worden , evenals „:30“. Het symbool  knippert. Wacht ca. 3 seconden. De magnetron start het garingsproces voor 30 seconden en het symbool  dooft. De tijd wordt achteruit afgeteld.

Als u langer dan 30 seconden gaar wilt laten worden, dan drukt u zo vaak op de toets Start/Snelstart 11  totdat de gewenste tijd is bereikt.

De tijd niveaus zijn als volgt ingedeeld:

- van 30 sec. tot 2:30 min: in 30-sec.-stappen
- van 2:30 tot 11:30 min: in 1-min.-stappen
- van 11:30 tot 12:00 min: een 30-sec.-stap




## Grill-modus

De grillfunctie kunt u voor dunne plakken vlees, steaks, frikadellen, worstjes of stukken kip gebruiken. Ook is deze functie uitstekend geschikt voor gegratineerde sandwiches en gratins.

Gebruik altijd de grillstandaard 15 om te grillen.

Zo krijgt u een optimaal grill-resultaat.

Plaats de grillstandaard 15 altijd op de glazen draaitafel 3.

1. Druk op de toets Grill 6 , om de grillfunctie te activeren. Op het display 1 verschijnt het symbool voor de grillfunctie  en „:10“.
2. Stel met de draaiknop 11 de gewenste garingstijd in. De maximaal instelbare garingstijd is 95 minuten.
3. Druk, om de grillfunctie te starten, op de toets Start/Snelstart 11 .
4. Draai het vlees na ongeveer de helft van de tijd om.

## Combinatie-garingsproces

Deze functie verenigt de grillfunctie met de normale magnetronwerking. Gedurende dit gecombineerde proces wordt een bepaalde tijd voor het koken en een resterende tijd voor het grillen automatisch en in een doorgaand proces uitgevoerd.


Het omschakelmoment van het apparaat kunt u dankzij een zachte klik waarnemen.

## **Let op:**

nooit de grillstandaard **15** of andere metaalhoudende voorwerpen gebruiken als u de magnetron in het combinatie-garingsproces gebruikt. Metaal reflecteert de microgolfstraling en laat zodoende vonken ontstaan. Dat kan brand veroorzaken en het apparaat onherstelbaar beschadigen!

### **Combinatie 1**

Bij de combinatie 1 bedraagt het microgolfvermogen 30 % en het grill-vermogen 70 % van de garingstijd. Dit is bijv. geschikt voor vis, aardappels of gratins.

1. Druk één keer op de toets Combinatie **15** **COMB.** om de combinatie 1 te activeren. Op het display **1** verschijnt **COMB1** evenals „:10“.
2. Stel de gewenste garingstijd in met de draaiknop **11**. De maximaal instelbare gaartijd is 95 minuten.
3. Om te starten drukt u op de toets Start/Snelstart **11** .

### **Combinatie 2**

Bij de combinatie 2 bedraagt het microgolfvermogen 55 % en het grill-vermogen 45 % van de garingstijd. Dit is bijvoorbeeld geschikt voor puddingen, omeletten, gerechten van gevogelte of lasagne.

1. Druk twee keer op de toets Combinatie **15** **COMB.** om de combinatie 2 te activeren. Op het display **1** verschijnt **COMB2** evenals „:10“.
2. Stel de gewenste garingstijd in met de draaiknop **11**. De maximaal instelbare garingstijd is 95 minuten.
3. Om te starten drukt u op de toets Start/Snelstart **11** .

## **Automaat-menu**

---

Het is niet nodig om voor gerechten die in de automaat-modus moeten worden bereid de duur van het garingsproces en het vermogenniveau in te voeren. Het is belangrijker dat u invoert welke soort levensmiddelen gegaard of gekookt moet worden, alsook het gewicht van deze levensmiddelen.










### **Opmerking**

De magnetron berekent de tijd/het vermogensniveau voor **verse** levensmiddelen. Levensmiddelen uit de diepvries worden niet gaar met de tijden die door de magnetron worden vastgelegd.

In het voorkomende geval ontdooit u de levensmiddelen eerst met het ontdooi-programma (zie hoofdstuk „Ontdooien“).

### **Automaat-menu starten**



1. Draai de draaiknop **11** langzaam naar links. Op het display **1** verschijnt een cijfer (bijv. „3“ voor automaat-programma 3 (vis), het symbool „vis“ en **AUTO**). Kies het geschikte automaat-menu voor uw gerecht (1 tot 9).

Nr.	Symbool	Levensmiddelen	Gewicht (porties)
1		Dranken	1 - 3
2		Pasta	100 - 300g
3		Vis	100 - 1000g
4		Rijst	100 - 1000g
5		Kip	800 - 1400g
6		Opwarmen	100 - 1000g
7		Aardappels	150 - 600g
8		Gebraad	300 - 1300g
9		Vleesspiesen	100 - 700g

- Druk in voorkomend geval een paar keer op de toets Gewicht/Hoeveelheid   totdat het gewenste gewicht, resp. het gewenste aantal porties op het display  verschijnt. Het symbool  knippert.
- Druk op de toets Start/Snelstart   om het garingsproces te starten.

### **Opmerking**

Om een gelijkmatig resultaat te bereiken bij het koken of garen, moeten de gerechten bij het programma's 5, 8 en 9 na ongeveer 2/3 van de garingstijd worden omgedraaid. De magnetron stopt na deze tijd automatisch en er klinkt een geluidssignaal.

- Keer de gerechten om. Ga voorzichtig te werk met de gerechten die eventueel al heet zijn.
- Druk op de toets Start/Snelstart   om het garingsproces te hervatten.


### **Opmerking**

Als het gerecht na afloop van het automaat-menu nog niet goed gaar is geworden, dan gaat u het nog een paar minuten na met het Snelstartprogramma. Bij programma's die met gebruik van de grillfunctie verlopen (programmacijfer 5, 8 en 9), kunt u de gerechten nagaren met de grillfunctie. Bij het nagaren met de grillfunctie wordt ook de bruiningsgraad van de gerechten intenser.

### **Let op**

Gebruik bij programma's waarbij de grillfunctie ook is ingeschakeld in geen geval afdekkingen of servies dat niet hittebestendig is wegens mogelijk smelt- en brandgevaar!

### **Letselgevaar!**

De glazen draaitafel  is erg heet na een garingsproces met grill! Gebruik daarom beslist ovenhandschoenen of hittebestendige handschoenen als u de draaitafel uit de kookruimte haalt.


### **OPMERKING:**

bedenk, dat grootte, vorm en soorten levensmiddelen mede bepalend zijn voor het kookresultaat.

## Gedetailleerde weergave van de programma's

### Programma 1: dranken

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen. Naar gelang het ingestelde aantal porties loopt het programma tussen 1:30 en 3:50 minuten.

- Plaats de drank die u wilt verhitten op de glazen draaitafel  in de kookruimte. Als u meerdere glazen, resp. kopjes in de magnetron plaatst, let er dan op dat de glazen/kopjes elkaar niet aanraken.

## **Opmerking**

Om een plotseling koken te vermijden:

- Indien mogelijk zet u een glazen staaf in de vloeistof tijdens het verhitten.
- Laat de vloeistof na het verhitten 20 seconden in de magnetron staan, om onverwacht opborrelen te voorkomen.

### **Programma 2: pasta**

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen.

Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 25 en 35 minuten.

- Gebruik een hoog reservoir om pasta te koken, aangezien er gevaar voor overkoken bestaat.
- Gebruik zoveel water als bij het conventionele koken.
- Laat het water eerst in een afgedekt reservoir opkoken. Voeg dan de pasta toe. Daarna kunt u het automaat-menu voor pasta starten.
- Laat de pasta vervolgens 3 minuten rusten.

### **Programma 3: vis**

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen.

Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 3:30 en 16 minuten.

- Leg de stukken vis op een bord dat geschikt is voor gebruik in de magnetron, doe er een beetje boter of ander vet bij, kruid naar smaak en start het automaat-menu voor vis.

### **Programma 4: rijst**

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen.



Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 16 en 36 minuten.

- Gebruik een hoog reservoir om rijst te koken, aangezien er gevaar voor overkoken bestaat. Neem bijv. voor 250 g rijst ca. 500 ml water.
- Doe de rijst in het reservoir, voeg de benodigde hoeveelheid vloeistof toe en laat de rijst ca. 3 minuten wellen.

- Dek het reservoir af. Daarna kunt u het automaat-menu voor rijst starten.

### **Programma 5: kip**


Dit programma verloopt in verschillende niveaus van garing met gebruik van microgolffermogen en grill-functie. Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 39 en 50 minuten.

- Leg de kip op een bord dat geschikt is voor gebruik in de magnetron.
- Kruid naar smaak en start het automaat-menu voor kip.
- Een hele kip moet worden omgedraaid, omdat de kant die naar boven wijst anders zou kunnen uitdrogen. Zodoende onderbreekt de magnetron het programma na ongeveer 2/3 van de tijd automatisch en er klinken geluidsignalen. Draai de kip om en druk op de toets Start/Snel-start   , om het programma voort te zetten.

### **Programma 6: opwarmen**

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen.

Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 1:00 en 6:20 minuten.

- Plaats het bord met het gerecht dat u wilt opwarmen op de glazen draaitafel  in de kookruimte en start het automaat-menu voor het opwarmen.

### **Programma 7: aardappels**

Dit programma loopt alleen af met gebruik van microgolffermogen.

Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 3:50 en 11 minuten.



## **Tip**

Gebruik alleen ongeschilde aardappels voor het garingsproces. Prik een paar keer in de schil.

- Doe de ongeschilde aardappels op een bord of in een reservoir dat geschikt is voor gebruik in de magnetron. Gebruik indien mogelijk aardappels van gelijke grootte. Bij voorkeur mogen de aardappels elkaar niet aanraken.



## **Programma 8: gebraad**

Dit programma verloopt in verschillende niveaus van garing met gebruik van microgolfermogen en grill-functie. Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 16 en 60 minuten.

- Leg het gebraad op een bord dat geschikt is voor gebruik in de magnetron. Kruid het vlees naar behoefte en start het automaat-menu voor gebraad.
- Een heel braadstuk moet worden omgedraaid, omdat de kant die naar boven wijst anders zou kunnen uitdrogen. Zodoende onderbreekt de magnetron het programma na ongeveer 2/3 van de tijd automatisch en er klinken geluidssignalen. Draai het braadstuk om en druk op de toets Start/Snelstart   , om het programma voort te zetten.

## **Programma 9: vleesspiesen**



Dit programma verloopt in verschillende niveaus van garing met gebruik van microgolfermogen en grill-functie. Naar gelang het ingestelde gewicht loopt het programma tussen 9 en 27 minuten.

- Leg de vleesspiesen op een bord dat geschikt is voor gebruik in de magnetron. Kruid het vlees naar smaak en start het automaat-menu voor vleesspiesen.
- De spiesen moeten worden omgedraaid om gelijkmatig gaar te worden. Zodoende onderbreekt de magnetron het programma na ongeveer 2/3 van de tijd automatisch en er klinken geluidssignalen. Draai de spiesen om en druk op de toets Start/Snelstart   , om het programma voort te zetten.

## **Ontdooien**

Met deze functie kunt u probleemloos vlees, gevogelte en vis ontdooien. De ontdooitijd en het vermogensniveau worden na de invoer van het gewicht automatisch berekend en ingesteld.

1. Druk op de toets Ontdooien    .  
Op het display  verschijnt  en  .  
Het symbool  knippert.
2. Kies met behulp van de draaiknop  het gewicht van het gerecht dat ontdooid moet worden.  
U kunt een gewicht instellen tussen 100 g en 1800 g.
3. Druk op de toets Start/Snelstart   .  
Het apparaat stelt de ontdooitijd automatisch vast. Deze verschijnt op het display  en loopt af.




De magnetron onderbreekt het ontdooien na ongeveer 1/2 van de tijd automatisch en er klinken geluidssignalen. Draai de gerechten om die ontdooid moeten worden en druk op de toets Start/Snelstart   , om het ontdooien voort te zetten.

## **Starttijd vooraf instellen**

U kunt met dit programma een bepaalde starttijd voor het garen of grillen van de gerechten voorprogrammeren. Als u de instellingen correct heeft uitgevoerd, start het programma automatisch op de ingestelde tijd.


### **Opmerking:**

de klok moet ingesteld zijn om de functie „Starttijd vooraf instellen“ te kunnen kiezen.

1. Stel de gewenste magnetronfunctie in (garen, grillen of automaatmenu (uitgezonderd auto-programma 6)):  
Voor de magnetronstand: druk zo vaak als nodig op de toets Vermogen   voor de keuze van het vermogensniveau. Stel de garingstijd in met de draaiknop .

Voor de grillstand: druk op de toets Grill **6**  , om de grillfunctie te activeren.

Stel met de draaiknop **11** de gewenste grilltijd in.



Voor het automaatmenu: kies met de draaiknop **11** het gepaste programma voor uw gerecht (uitgezonderd auto-programma 6). Druk zo vaak op de toets Gewicht/Hoeveelheid **7** totdat de gewenste hoeveelheid op het display , **1** verschijnt.

2. Druk op de toets Klok **9**  . Op het display **1** knippert „01: “ en het zandloper-symbool  verschijnt.

3. Draai de draaiknop **11**, om de uren in te stellen.

4. Druk op de toets Klok **9**  , nu verschijnen de cijfers van de minuten.

5. Draai de draaiknop **11**, om de minuten in te stellen.

6. Druk op de toets Start/Snelstart **11**  . Het zandloper-symbool  knippert. De starttijd wordt aangegeven. De magnetron start de procedure op de vooraf ingestelde tijd automatisch. Er klinkt een geluidssignaal bij de start.

## Reiniging en onderhoud

Schakel de magnetron vóór het schoonmaken uit en haal de stekker uit het stopcontact.



Het apparaat mag in geen geval worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Hierdoor kan levensgevaar ontstaan door een elektrische schok en het apparaat kan beschadigd raken.

- Houd de magnetron van binnen altijd schoon.
- Neem als voedselspatten of gemorste vloeistoffen aan de binnenwanden van de magnetron zitten, deze met een vochtige doek af.

- Gebruik een mild afwasmiddel als de magnetron vuiler blijkt te zijn.
- Gebruik geen schoonmaaksprays en andere scherpe schoonmaakmiddelen, want deze kunnen vlekken, strepen of een vertroebeling van het deuropervlak veroorzaken.
- Maak de buitenwanden met een vochtige doek schoon.
- Om een beschadiging van de componenten binnenin de magnetron te voorkomen, laat u geen water in de ventilatiesleuven **5** sijpelen.
- Verwijder regelmatig spatten of andere verontreinigingen. Reinig deur, zichtvenster aan beide kanten, deurdichtingen en nabijgelegen delen met een vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen.
- Als op of rond de buitenkant van de deur wasem neerslaat, veeg dit dan met een zachte doek af. Dit kan gebeuren als de magnetron onder zeer vochtige omstandigheden gebruikt wordt.
- Reinig ook de glazen draaitafel **3** regelmatig. Was deze af in warm zeepsop of in de vaatwasmachine.
- Reinig de grillstandaard **15** in warm afwaswater en droog hem goed af.
- Verhelp regelmatig geurtjes. Zet een diepe magnetronschotel met een glas vol met water, citroensap en -schil in de magnetron. Warm dit gedurende ca. 5 minuten op. Grondig schoonvegen en met een zachte doek droog wrijven.
- Mocht het nodig zijn om de lamp in de magnetron te vervangen, laat u dit dan a.u.b. door een dealer doen of vraag het aan onze service.

## Problemen oplossen

**Het display **1** geeft niets aan.**

- De stekker steekt niet in het stopcontact. Controleer de stekker.
- Het stopcontact is defect. Probeer een ander stopcontact.

- Het display ❶ is defect. Neem contact op met het servicecentrum.

### Het apparaat reageert niet op het indrukken van de toetsen.

- Het kinderslot is geactiveerd. Schakel het kinderslot uit ( zie hoofdstuk „Bediening“).

### Het apparaat start niet met de procedure voor garing/koken.

- De deur zit niet goed dicht. Doe de deur goed dicht.

### De glazen draaitafel ❸ maakt harde geluiden tijdens het draaien.

- De glazen draaitafel ❸ ligt niet goed op de wieljes-ster ❹.  
Plaats de glazen draaitafel ❸ correct in de kookruimte.
- De wieljes-ster ❹ en/of de bodem van de kookruimte zijn/is vervuild. Reinig de wieljes-ster ❹ en de bodem.

## Milieurichtlijnen



**Deponeer het toestel in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.**

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de momenteel geldende voorschriften in acht.

Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootste mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

 **Kompernass Service Netherland**

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

## Importeur

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)